

LE COURRIER

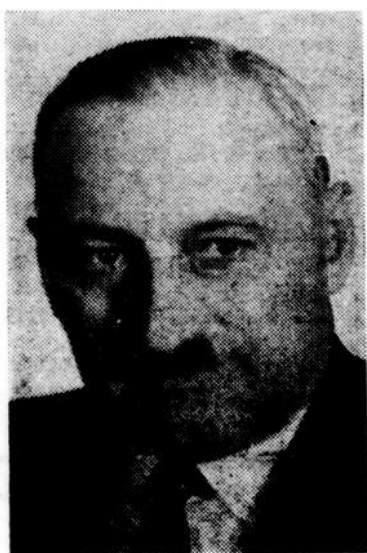
Montmagny
L'Islet

80^e année — 5 sous le numéro.

MONTMAGNY, JEUDI, LE 30 JANVIER 1964

No. 35

Montmagny se choisira une administration, lundi



Adrien Collin: "Nous devons nous pencher consciencieusement sur nos problèmes..."

◆ Les deux équipes
présentent leur programme

◆ M. Edouard Gendreau est
élu par acclamation dans
le Quartier Sud

◆ On prévoit un vote record



Patrice Corriveau: "Nous voulons donner une administration saine et progressive..."

La campagne municipale

● Le contribuable électeur est maintenant roi et les candidats sont devenus sujets pour une journée...

● On ne peut pas dire que le porte-en-porte n'a pas été à l'honneur encore cette fois-ci.

● Le comité de M. Patrice Corriveau est situé au Centre d'Accueil, rue de la Fabrique. Tous les contribuables sont les bienvenus.

● On ne peut pas dire que nos candidats à la mairie ne font pas des efforts de bon voisinage puisque celui de M. Collin est situé juste en face, au local scout... Les électeurs n'ont que le Rubicon, pardon! la rue à franchir pour se rendre de l'un à l'autre.

● On dit que M. Edouard Gendreau se propose d'écrire un livre dans lequel il nous livrera les impressions d'un candidat élu par acclamation. M. Corriveau dédicacerait le livre...

● Message à tous les candidats: "Dépêchez-vous d'être élus, afin que les journalistes puissent enfin aller prendre une bouffée d'air carnavalesque dans la vieille capitale.

● A l'instar du Lac-Beauport (Le paradis sur terre au dire de quelques-uns), Montmagny aura lui aussi sa "fête de nuit", lundi prochain... (Suite à la page 14)

La Cie Duplan rend hommage à ses employés

(LIRE EN PAGE 3)

Premier-Montmagny

Dans l'intérêt de Montmagny

(LIRE EN PAGE 4)

Le Club "Le Bûcheron" se distingue à Ottawa

(LIRE EN PAGE 12)



SEMAINE DU HOCKEY MINEUR — Cette semaine à Montmagny comme ailleurs, nous observons la semaine du Hockey mineur. Le thème de cette semaine insiste surtout sur l'encouragement et l'intérêt que doivent démontrer les parents

pour le sport que pratique leur fiston. La photo ci-dessus fut prise au cours d'une joute qui mettait aux prises deux clubs de jeunes magnymontois. Comme on pourra le constater, l'assistance est assez maigre. (Photo — "Le Courrier" — R. G.)

En vue de l'élection de lundi...

Les deux équipes dévoilent leur programme

"Nous voulons donner une administration saine et progressive..."
(Patrice Corriveau)

Le candidat à la mairie M. Patrice Corriveau et ses candidats, convoqués à une conférence de presse, les journalistes locaux, lundi soir dernier.

Au cours de cette réunion qui se tenait à l'hôtel de ville, M. Corriveau et ses candidats ont dévoilé à la presse magnymontoise les grandes lignes du programme qu'ils entendent soumettre à l'électorat. Nous présentons ici une synthèse de ce programme.

REFORMES ADMINISTRATIVES

M. Corriveau et ses collègues sont d'avis que des réformes administratives s'imposent et qu'une meilleure répartition des tâches s'impose.

Dans le domaine du développement industriel, M. Corriveau et son équipe se disent prêts à continuer à travailler pour que de nouvelles industries viennent s'ajouter aux industries florissantes de la ville. Le programme rappelle en outre l'efficacité du Fonds Industriel récemment créé et insiste sur le fait qu'il ne coûte pas un seul sou à la ville.

Les soumissions publiques continueront d'être en honneur et M. Corriveau est d'avis que les travaux qui demandent un outillage lourd devront être confiés à des entrepreneurs.

L'annexion

M. Corriveau et son équipe se prononcent carrément en faveur du projet d'annexion du territoire périphérique de la ville. Selon leur programme, elle peut être réalisée et donnera à Montmagny un visage plus intéressant.

L'urbanisme

Un travail en profondeur ne peut être sérieux dans ce domaine sans l'adoption d'un plan directeur qui permettra aux propriétaires d'apprécier le visage que l'on désire donner à un édifice. Le programme souligne en outre qu'une révision cadastrale est commencée.

M. Corriveau a de nouveau affirmé que la construction d'une usine d'épuration des eaux est

un projet éloigné mais dont les autorités de la ville doivent admettre le principe si elles veulent obtenir les octrois prévus pour les travaux aboutissant éventuellement à une telle construction. Des murs de soutènement dont le projet est déjà en marche sont l'un des principaux items qui conduiront éventuellement à la construction éventuelle d'une usine d'épuration.

Les rues

L'équipe de M. Corriveau entend bien poursuivre l'éclairage adéquat des rues ainsi que la mise

en place prochaine d'une course d'aqueduc pour l'Hôtel-Dieu.

Loisirs

Corriveau et son équipe préconise l'engagement d'un coordonnateur des Loisirs et promet d'appuyer à fond tout effort dans ce sens.

Le bar

Le programme admet que certaines rumeurs condamnent le "bar" à l'hôtel de ville. Cependant, on dit qu'il suffit de feuilleter le Livre d'Or pour constater que les personnes qui cri-

(Suite à la page 14)

"Nous devons nous pencher consciencieusement sur nos problèmes"
(Adrien Collin)

Au cours d'une conférence de presse tenue dans les salons du Centre-Civique, M. Adrien Collin, s'est fait l'interprète de ses collègues pour dévoiler les grandes lignes de son programme.

Le premier point du programme de M. Collin et de son équipe concerne l'administration de la ville.

Administration

Il préconise entre autre une réorganisation profonde du système administratif, le rétablissement de l'autorité des Chefs de Département, la définition des attributions des employés, la répartition du travail et de la responsabilité de chaque employé, l'analyse du coût des travaux exécutés avant l'adoption et l'attribution. Sous le même item, M. Collin et son équipe préconise un inventaire complet de l'équipement de la ville servant à l'enlèvement de la neige, la remise en valeur des soumissions publiques, une étude du coût des travaux d'hiver et des avantages de se prévaloir des offres des gouvernements et une consultation de spécialistes sur tous problèmes en dehors de la compétence du Conseil.

Finance

Le point de vue finance est très important dans l'élaboration du programme de M. Collin et de son équipe. C'est ainsi qu'on

peut y lire l'établissement par un bureau de comptables licenciés d'un état détaillé des finances de la ville, l'établissement d'un budget pour chaque quartier selon l'urgence des besoins, l'assurance du support financier du Ministère des Terres et Forêts, en vue de la réfection du cadastre de la Ville.

Nous remarquons aussi que si l'équipe de M. Collin est élue, un contrôle rigoureux des dépenses de représentation sera exercé le bar de l'Hôtel de ville sera aboli, les dépenses des réceptions offertes par la ville seront limitées au minimum, un contrôle sévère sur les achats sera établi.

Généralités

L'équipe de M. Collin s'est penchée sur les questions d'urbanisme et d'embellissement de notre ville: les abords de la rivière, la plantation d'arbres, les sorties de la ville, l'adaptation du mot "Avenue" pour les artères de la ville en direction nord-sud et du mot rue pour celles ayant direction est-ouest.

Des études diverses sur les problèmes de la circulation de la signalisation, et du stationnement de notre ville: révision du règlement de stationnement, signalisation adéquate et bien à la rue, recherche de terrains possibles en vue de faciliter le stationnement.

L'équipe de M. Collin se propose d'encourager par tous les moyens l'arrêt des touristes, au

(Suite à la page 14)

La harpe: un antidote...

Si vous êtes mélancolique, si l'hiver vous paraît interminable, si les tracas journaliers vous assomment, si vous subissez un moment de dépression, j'ai pour vous un antidote infailible contre ces ennuis qui empoisonnent l'existence: un récital de harpe...

Vous me direz peut-être qu'une telle occasion ne se présente pas tous les jours... Eh bien! les membres des Jeunesses Musicales ont eu cet opportunité la semaine dernière en entendant, Lise

Nadeau, jeune artiste de chez-nous, promise à tous les succès. Dommage que si peu de personnes se soient dérangées pour entendre cet instrument, un des plus anciens et un des plus beaux que l'homme ait conçu pour chanter la tendresse, la joie et l'amour.

Je crois que c'est encore dans le jardin classique du répertoire que Lise Nadeau a démontré les possibilités de cet instrument. Et ici je pense à cette sonate en sol de Karl-Philipp-Emmanuel Bach, fils de Jean-Sébastien. Cette brève pièce dans la forme d'un concerto démontre la fantaisie, le chatolement et la légèreté joyeuse de son style. Karl-Emmanuel Bach qui étudia à fond les possibilités sonores du clavecin, transposa sur la harpe la maîtrise qu'il avait de cet instrument.

Il serait assez hasardeux de
(Suite à la page 14)

Service médical d'urgence

De samedi midi le 1er fév. au lundi matin 3 fév., le médecin en service sera le Dr. Rémi Prévost, 2, rue de la Gare. Tél.: 248-0942

Amédée Gendreau, Enr.

BERTRAND GENDREAU, prop.

MOULIN À SCIE

Marchand de bois. — Moulures de toutes sortes.

— Préparation générale de bois. —

Rue Papineau, Montmagny.

Tél.: Bureau 248-2358

Rés.: 248-3386

Téls. Bur.: 248-1072 C.P. 1179
Rés.: 248-1890
Robert Daveluy, LL. L.
AVOCAT
43 St-J-Baptiste, Montmagny
Edifice Allard

ROBERGE ELECTRIQUE ENR.

Réparation, installation et estimés gratuits.

Cap St-Ignace Station.

Tél.: 246-5351

VENTE

10 à 50%

sur toute la marchandise

très haute allocation d'échange pour votre vieille montre

Bijouterie Raymond Enr.

64, St-Jean Baptiste

MONTMAGNY, P.Q.

Tél.: 248-3492

VOTRE TV EST EN TROUBLE

ou votre STEREO ne fonctionne pas

SIGNALEZ - **248-3591** - SIGNALEZ

SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR.

M. Edouard Gendreau est élu par acclamation dans le Quartier Sud

M. Edouard Gendreau fut élu par acclamation échevin du quartier sud lors de l'assemblée de la présentation des candidats, samedi dernier.

Le candidat élu occupera donc le siège dévolu durant quinze ans par M. Patrice Corriveau qui est présentement candidat à la mairie. Dans une courte allocution qu'il prononça après avoir été élu, M. Gendreau réaffirma sa solidarité avec l'équipe de M. Adrien Collin.

L'un des candidats à la mairie prit ensuite la parole pour assurer l'assistance de son désir de faire progresser la ville et de remettre de l'ordre dans

l'administration municipale. M. Collin a ensuite passé en revue quelques-unes des réalisations qui se sont produites durant son mandat de 1945 à 1947. M. Collin a ensuite critiqué quelques points d'administration du Conseil sortant de charge.

M. Patrice Corriveau égale-

ment candidat à la mairie a déclaré à l'assistance qu'il ne s'attendait pas à prendre la parole, mais il a promis que lui et son équipe feraient connaître à la population ce qui s'est passé au Conseil municipal lorsque M. Collin était maire.

La Cie Duplan rend hommage à ses employés

Une magnifique fête réunissait dimanche soir au Centre Civique de Montmagny les dirigeants de la Cie Duplan of Canada, et plusieurs invités de marque, cette fête avait été organisée en hommage aux employés comptant vingt-cinq années de service et plus au service de cette compagnie.

Parmi les invités d'honneur, nous remarquons M. Jean Berger, député de Montmagny-L'Islet aux Communes, M. Jean-Paul Cloutier député de Montmagny à l'Assemblée Législative, son Honneur le maire Louis-O. Roy, MM. Dave Friedlander et Douglas Morell, respectivement président et vice-président de la Cie Duplan of Canada, M. le chanoine Fernand Viel, curé de St-Thomas, M. Dick Fremaine, gérant de l'usine Duplan de Valleyfield, les membres du conseil municipal et des représentants du syndicat du textile.

Au cours du banquet plusieurs invités d'honneur prirent la parole dont M. Louis-O. Roy, MM.

Berger et Cloutier, M. Léopold Cloutier. Le président de la Cie M. Friedlander a rappelé les débuts de Duplan et les difficultés qui surgit à l'occasion de la grève de 1956. "Maintenant, nous avons à faire face à un nouveau problème qui semble beaucoup plus sérieux que tous ceux que nous avons connus, tant administratifs qu'organisation ouvrière, a affirmé le président. Ce problème c'est la compétition: non seulement celle du Canada, mais celle du Japon, des Indes, de l'Amérique du Sud et des Etats-Unis... A la fin de son allocution, M. Friedlander se dit confiant "que tous les problèmes pourront être résolus, si nous considérons que ce qui est bon pour la compagnie, est aussi pour chaque employé". M. Léandre Roy, gérant à Montmagny, lut la traduction française du discours du président.

Parmi les employés à qui la Compagnie rendait hommage, dimanche soir, on en compte 5 qui ont 33 ans de service, 15 de 32 ans, 4 de 31 ans et 9 de 30 ans. La moyenne d'âge des employés est de 25 ans et plus de service est de 49 ans. La moyenne d'années de services de 63 jubilaires est de 29 ans.

Ensuite se fit la présentation des jubilaires qui reçurent chacun une montre plaquée or et un insigne distinctif. La fête qui réunissait environ 200 personnes avait débuté par un cocktail suivi d'un buffet froid.

M. Paul Simonneau se vit confié la responsabilité de former les cadres du Club du 25ième anniversaire.

Les journées de samedi et de dimanche furent consacrées à la visite industrielle de l'usine Duplan of Canada de Montmagny. Cette visite obtint un véritable succès et suscita parmi la population les commentaires les plus élogieux.

LE CREUX DE L'OREILLE

"BIEN FAIRE ET L'AMER BIEN"

● TROP BEAU POUR DURER...

La température exceptionnelle qui prévaut depuis le début de janvier devrait pas se répéter en février aux dires des pessimistes.

Et moi qui suis optimiste de nature quoiqu'on dise et pense, je crois que nous subirons une des pires tempêtes de l'hiver, le 29 mars qui tombe cette année le... jour de Pâques.

● UNE MERVEILLEUSE PERIODE...

Si les journalistes étaient toujours portés sur la main comme ils le sont en période électorale, leur profession deviendrait convoitée et enviable...

Je crois cependant que dès demain, ce sera la fin de la lune de miel... Vous ne me croyez pas? Vous verrez...

● OHE! LES MORDUS DU CARNAVAL...

Mardi prochain, tous ceux qui sont intéressés à voir revivre le Carnaval d'Hiver, sont cordialement invités au Centre Civique, mardi prochain à 8h. p.m.

Evidemment, on ne discutera pas du Carnaval d'Hiver "64", mais on échafaudera des projets pour celui de "65".

Nous espérons que tous ceux qui se plaignent de la "tranquillité" (pour ne pas dire plus...) de Montmagny, ce temps-ci, feront un effort pour que la chose ne se répète pas l'année prochaine...

Si cet effort échoue, je crois bien qu'il faudra dire adieu au Carnaval pour toujours.

● NOUVELLES BREVES

— Vendredi le 7 février, Bal Masqué au Club Sportif "Le Bûcheron". Le costume est de rigueur. Les billets sont en vente à Universel 5-10-15 et au Centre Sportif "Le Bûcheron".

— "Tarzan le Magnifique" qui sera présenté au Ciné-Club Beaubien samedi, le sera également vendredi soir à 8h. pour les jeunes du cours secondaire et leurs amis.

— Samedi soir, au Centre Sportif "Le Bûcheron", Barn Dance sous les auspices du Corps de Tambours et Clairons.

— Les membres du Club "Le Bûcheron" qui veulent participer à la parade du Carnaval de Québec dimanche sont priés d'être costumés. Il faut être 40 pour pouvoir participer à cette parade.

● NOUS NOUS EXCUSONS...

...après de nos correspondants et de nos collaborateurs, de ne pouvoir publier tous les articles et nouvelles que nous avons reçus cette semaine... Le tout est remis à la semaine prochaine...

Les élections municipales en sont principalement la cause...

Le manque d'espace est un des nombreux cauchemars du journaliste. Nous tenons à assurer tout le monde cependant que rien n'est retardé par mauvaise volonté.

● TERRA TREMUIT...

Nous avons oublié la semaine dernière de commenter le léger tremblement de terre qui a secoué la ville et la région, le 13 janvier dernier.

Quelques cadres décrochés et une crainte bleue pour les peureux... (et j'en suis). C'est tout.

Un tremblement de terre est cependant un passe-temps dont on se passe facilement.

Gaston BOUCHER

Barn-Dance

Samedi prochain le 1er février aura lieu au Centre Sportif "Le Bûcheron", un Barn Dance organisé sous les auspices du Corps de Clairons.

L'orchestre des Mercédès fera les frais de la musique. Les chemises à carreaux et les jupes paysannes sont de rigueur.

Les cartes d'entrée se vendent à \$1.25, on peut se les procurer au Centre Sportif "Le Bûcheron", à l'Universel 5-10-15 et chez les membres du Corps de Clairon.

Invitation à tous. Le Corps de Tambours et Clairons fêtera le trophée qu'il vient de remporter au Congrès International des Raquetteurs qui se tenait à Ottawa en fin de semaine.

CINE-CLUB BEAUBIEN

1er février
à 9h. 30 a.m. et 2h. p.m.
TARZAN
LE MAGNIFIQUE
Gracieuseté des
Chevaliers de Colomb
de Montmagny.

CINEMA LAFONTAINE

Mer. - Jeu. - Ven. Sam.
29, 30, 31 janvier et 1 février
LE PRIX DE LA GLOIRE
avec Pierre Cressoy
aussi
"PAGES INDISCRETES"
avec Jean Kent

CINEMA TACHE

Ven. à Jeu.
Du 31 janvier au 6 février
HISTOIRE D'UN AMOUR
avec Susan Hayward
et John Gavin

Vous vêtir c'est bien... mais vous vêtir à la

Mercerie Chez Georges c'est encore mieux

42, rue St-Jean Baptiste

Habits sur mesure
Semi-Ready et Lombardi

Tél.: 248-0215

ECONOMISEZ 20% de chauffage

En isolant votre sous-sol avec le fameux
STYROLITE

Egalement en mains : assortiment complet de
panneaux décoratifs.

EDOUARD GENDREAU ENR.

Tél. bur. : 248-0845 — rés. : 248-0276
18, rue Louise, MONTMAGNY, Qué.

Sauvons Montmagny!

C'est maintenant ou jamais...!

(Org. équipe Adrien Collin)

EDITORIAL

DANS L'INTERET DE MONTMAGNY

Les élections municipales qui se produiront d'ici quelques jours, mettront en évidence, l'une en face de l'autre, la vieille équipe et la nouvelle qui a surgi avec la formation de la Ligue des Citoyens.

Jusqu'ici nous sommes restés, en nous l'a reproché d'ailleurs, un peu comme l'oiseau sur la branche. Maintenant que les jeux sont faits, il nous est permis de préciser nos opinions que nous voulons les plus justes et les plus impartiales possible. Il est évident que nous ne pouvons revenir sur ce que nous avons exposé au sujet de la politique municipale au cours des dernières années; ce serait long et fastidieux. Néanmoins, nous ne pouvons mettre de côté les combats que nous avons soutenus dans l'intérêt du contribuable. Ce serait enfantin de tout oublier.

Nous avons pris connaissance du programme des deux équipes en présence. Celui que préconisent M. Corriveau et son équipe nous laisse un peu songeurs puisqu'il survient un peu trop tard pour nous faire oublier les accidents et les maladresses de l'ancienne administration. Ce pro-

gramme aurait dû être exposé et mis en application bien avant aujourd'hui. Pourquoi ne l'a-t-on pas fait? Peut-être forcé par les circonstances, à la suite du retrait de M. Louis-O. Roy, M. Corriveau s'est vu obligé de prendre la relève. A-t-il toutes les qualités et la personnalité nécessaire pour prendre cette relève? Nous en doutons et l'incident qui s'est produit lors de la mise en nomination des candidats ne nous a pas enlevé ce doute...

Nous regrettons que l'équipe soutenue par la Ligue des Citoyens, ait mis tant de temps à présenter un programme soigneusement préparé et qui promet beaucoup. Les item que l'on expose au contribuable ressemblent fort à ceux que j'exposais dans un programme en trente points en 1953. Jusqu'à présent, sept ou huit item se sont réalisés; les vingt-deux autres sont encore à venir. La plus grande partie du programme que je préconisais alors se trouve dans celui de M. Collin et de son équipe même s'il y a dix ans, on m'a reproché de présenter un programme chargé et compliqué. Il reste que si l'on en avait tenu compte il y

a dix ans, nous n'aurions pas à revenir sur le sujet aujourd'hui et nous pourrions passer à autre chose.

Voilà pourquoi nos préférences iront à l'équipe de M. Collin afin qu'elle puisse avoir la chance de réaliser le programme complet et sérieux qu'elle préconise, le plus acceptable dans les circonstances actuelles.

Il est difficile de redresser toute une équipe qui ne s'est pas renouvelée depuis dix ans et malgré toute la bonne volonté qui semble se manifester dans l'équipe de M. Corriveau, nous en avons trop vu, nous avons trop combattu pour lui accorder notre entière confiance.

Il y a tellement longtemps que nous réclamons un changement à l'hôtel-de-ville, que nous croyons maintenant venu le temps de la réalisation de nos vœux. Nous conjurons le contribuable de penser à l'intérêt général de la ville d'abord et de démontrer clairement, une fois pour toutes, s'il veut le progrès et l'épanouissement de sa ville.

Maurice MARQUIS

Veillée d'armes avant le scrutin

On a coutume de dire à la veille d'une élection que la voix appartient désormais au peuple... Cette voix qui appelle la décision et le choix, appartient aussi aux journaux conscients de leur rôle qui doivent renseigner, éclairer et guider leurs électeurs ou même toute une population, et les hebdomadaires de petite ville sont plus que tout autre chargés de cette lourde et exaltante responsabilité.

Nous sommes au terme d'une campagne électorale assez étrange qui a dressé un mouvement nouveau possédant à la fois les attraits de l'inconnu mais aussi les maladresses de la jeunesse, contre une administration un peu vieillotte, bien assise dans une tradition d'immobilité et un conformisme respectable qui sont devenus agaçants dans une province en pleine ébullition.

En perte de prestige, atteinte dans ses œuvres vives par le retrait de personnalités qui lui étaient quasi indispensables l'ancienne administration représentée par M. Patrice Corriveau, a tout de même réussi à présenter un programme d'action qui contient des choses intéressantes mais qui manque de ce ferment, de cette vitalité que je soulignais dans l'éditorial de la semaine der-

nière. M. Corriveau et ses candidats traînent, inconsciemment sans doute, cette tradition d'engourdissement et d'illusion un peu enfantine qui font sourire en 1964. Le programme qu'ils ont décidé lundi soir dernier, est drapé de ce manteau lourd qui étouffe l'enthousiasme nécessaire aux grandes réalisations. Montmagny est déjà atteinte de traditionalisme aigu et ce n'est pas M. Corriveau et son équipe qui lui injecteront le sérum qui améliorera son sort. Si en trois ans, on n'a pas réussi à trouver le remède approprié, je me demande quelle formule magique l'a fait surgir ces derniers jours... La génération spontanée n'existe pas plus dans ce domaine qu'ailleurs... et les artifices sont toujours à craindre...

M. Adrien Collin et les candidats qu'il s'est choisis, se présentent à l'électorat comme l'équipe du renouveau et du progrès. Nul ne contestera que Montmagny a besoin de renouveau et de progrès dans tous les domaines. Cependant, si nous n'avions pas réclamé à corps et à cris, ce qu'entendait offrir la nouvelle équipe à l'électorat, M. Collin aurait-il pu présenter à la population, via les journalistes, un programme aussi concis, aussi adulte que celui qu'il a dé-

voilé, mardi dernier? Je ne crois pas. Notre insistance a eu l'heur d'agacer et même d'énervé certains partisans et certains candidats.

L'aiguillon que nous avons voulu assez acéré a tout de même permis un rebondissement, une prise de position qui nous permet maintenant de juger et d'apprécier en pleine lumière la mystique qui anime l'équipe nouvelle. Je suis convaincu qu'après nous avoir reproché une intransigence injuste, la plupart des candidats nous sont maintenant reconnaissants de leur avoir permis de se définir eux-mêmes.

Je ne m'arrêterai ni aux scandales, vrais ou faux, ni aux faits piquants qui émaillent la campagne électorale pour ne m'attarder qu'à l'essentiel. Montmagny, déjà en retard dans plusieurs domaines, ne peut décemment prendre le risque de piétiner durant trois autres longues années. Je ne jette la pierre à personne; je constate les faits seulement.

Le contribuable peut enfin tenir compte d'un programme sérieux. Les pessimistes diront sans doute qu'il ne sera pas réalisé... C'est possible. Néanmoins, je crois que le risque en vaut la chandelle et que Montmagny ne doit pas laisser passer cette occasion qui peut-être, ne se représentera plus.

Gaston BOUCHER

Le Bureau d'Initiative de l'Islet-Sud organise des cours populaires

La Pocatière (D.N.C.) Le Bureau d'Initiative de l'Islet-Sud, organisme qui représente les sept paroisses du haut du comté de l'Islet soit une population de 10,615 âmes, est à organiser des cours d'éducation populaire qui se donneront au début de février grâce à la collaboration du Service de l'Aide à la Jeunesse et le Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation. L'an dernier, des cours semblables avaient remporté un franc succès.

Cette année, des professeurs de marque, des conférenciers cours et dirigeront des forums sur des questions agricoles intéressant les paroisses et la région. Au nombre des sujets traités mentionnons: l'agriculture, l'élevage, la sylviculture, la bûche et les érables, le bien-être social, la médecine vétérinaire, l'aménagement rural, le crédit et autres.

Le Bureau d'Initiative de l'Islet-Sud est un organisme qui compte moins de deux ans d'existence et cependant il a déjà à son crédit de nombreuses réalisations. Les grandes assemblées ne remportent pas toujours le plus grand succès; l'exécutif de cet organisme se réunit et étudie chacun des problèmes agricoles de la région et cherche à les solutionner du mieux possible.

Les cours débuteront le 3 février à Saint-Adalbert et se poursuivront durant trois jours soit les 3, 4 et 5 février dans l'après-midi et la soirée avec soupers à la salle des conférences. Les 10, 11 et 12 février, les cours se donneront à la salle Cloutier de Ste-Perpétue. On

veut ainsi faciliter l'étude des problèmes à tous les cultivateurs et éleveurs du comté de l'Islet.

La population est invitée à assister à ces cours d'éducation populaire qui seront d'une importance vitale pour la survie de notre population du haut du comté; les épouses auront l'avantage d'accompagner leur époux durant ces sessions intensives. Des sujets spéciaux seront étudiés. On invite la population du sud du comté de l'Islet à suivre tous les cours et à s'inscrire dès l'ouverture puisqu'il s'enchaînent tous. L'Office provincial du Film fera dérouler des productions s'associant avec les conférences données.

Suivons donc les cours de Saint-Adalbert et de Ste-Perpétue organisés par le Bureau d'Initiative de l'Islet sud, branche du Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte du Sud.

Désignation des bureaux de scrutin

Quartier Centre, arrondissement n° 1: chez Mme Yves Nicole, 11, av. des Erables. Arrondissement n° 2: chez M. Eugène Lebel, 3 rue St-Paul. Quartier Ouest, arrondissement n° 3: chez M. Maurice Fréchette, 3, rue St-Jacques. Arrondissement n° 4: chez M. Jules Fréchette, 14, rue Frontenac.

Arrondissement n° 5: chez M. J.-Charles Boulet, 17, rue Jacques-Cartier.

Quartier Industriel: chez M. Emile Fournier, 14, 6e Rue. Quartier Sud: chez M. J.-Charles Lemieux, 15, rue du Pont.

Par: Paul Pouliot, secrétaire d'élection.

Appui financier accordé au Conseil d'Aménagement de la Côte du Sud

La Pocatière (D.N.C.) La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny est la première Caisse Populaire à souscrire un appui financier au Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte du Sud. Ce geste est un exemple admirable d'esprit civique et de solidarité. Ses administrateurs doivent en être fiers.

Le Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte du Sud est un organisme encore jeune qui s'attaque au travail géant de réaménager la Côte du Sud dans les cadres de l'ARDA. Pour réussir cette mission, il ne suffit pas seulement de la bonne volonté de ses directeurs. Il faut l'appui de toute la population. (Suite à la page 15)



Directeur-gérant: MAURICE MARQUIS
Assistant directeur: LOUISE MARQUIS
Administration: DENISE MARQUIS
Service des nouvelles et rédaction: GASTON BOUCHER
Photographe: RENALD GAGNE
Publicité: LUCIEN BLAIS

Imprimé par les EDITIONS MARQUIS LITEE
Route Trans Canada
Montmagny, Tél.: 248-0737
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Abonnement: CANADA \$2.00 par année
ETATS-UNIS \$2.75 par année
Prix de l'exemplaire, .05 cents.



LA TRAVERSEE — Une des belles scènes de "Fleur de France" que présentait récemment les élèves du Couvent à l'école

Beaubien. Ce pageant faisait revivre les principales étapes de la vie de Marguerite Bourgeoys. (Photo — "Le Courrier" G.B.)

Marguerite Bourgeoys revit à Montmagny

La semaine dernière l'école secondaire Notre-Dame présentait "Fleur de France", un jeu scénique sur la vie de Mère Bourgeoys. Mère St-Gilles de Rome titulaire et professeur de Sciences dans la classe de 12e scientifique, metteur en scène était aussi l'auteur de la pièce. Le rôle principal fut tenu par Fran-

cine Caron, étudiante de 12e scientifique, Francine s'est montrée à la hauteur de la situation et le public a fort apprécié son jeu.

Monsieur le Vent, Jocelyne Caron de 12e scientifique, et Eliane Masson de 12e commerciale, ont été l'objet d'admiration. La chorégraphie si réussie par 16 étudiantes de

12e commerciale et scientifique a donné au spectacle un cachet de grâce et de belle féminité.

Deux tableaux ont d'une façon spéciale attiré la sympathie du public: L'arrivée à Ville-Marie où nous avons vu danser des fleurs symbolisées par des fillettes gracieuses, des fillettes de 3e année de l'Ecole Beaubien. Puis la traversée, un voilier portant M. Maisonneuve, Mère Bourgeoys et la petite Marie Duménil. Que dire du jeu de la tempête!

On a droit de dire que ce jeu réalisé par une troupe d'amateurs a su donner au public qui s'est montré fort sympathique un bon et agréable loisir. Nous comptons que les adultes continueront d'encourager les jeunes par la presse, la radio et leur présence indispensable aux spectacles étudiants.

Louise Bernier
12e année Scs.
Couvent N.-D.

A l'ouverture du terme de la Cour Supérieure...

Me A. Chouinard souhaite la bienvenue au juge G.-R. Fournier

Une brève et touchante cérémonie a marqué l'ouverture du terme de la Cour Supérieure au Palais de Justice de Montmagny, lundi le 27 janvier dernier.

Le terme de la Cour Supérieure qui a un rôle très chargé est présidé par l'hon. juge Georges-René Fournier, nommé juge de la Cour Supérieure il y a quelques mois.

Natif de Montmagny, le juge Georges-René Fournier a vu le jour le 12 novembre 1905, du mariage de Georges-E. Fournier et de Marie-Anne Renée de Cotret. Il fut admis au barreau en juillet 1932. Marié à Audrey Scott le 19 juin 1943.

Avant l'appel du rôle, l'avocat Alexandre Chouinard, doyen des avocats de Montmagny, adressa quelques mots de bienvenue au juge Georges-René Fournier qui lui répondit ensuite en mots émus. Nous reproduisons textuellement l'allocution de Me Alexandre Chouinard et la réponse de l'hon. juge Fournier.

Mon cher Juge,
Malgré le respect que je vous porte, je n'ose vous appeler "honorable juge", car je trouve

la formule trop solennelle pour vous accueillir dans votre ville natale de Montmagny.

En effet ce n'est pas un hommage officiel et solennel que je veux vous rendre, mais se sont plutôt des paroles de bienvenue amicales, presque familiales que je veux vous adresser.

Ma qualité de doyen des avocats de Montmagny, une qualité que personne ne peut m'enlever ni m'envier malheureusement, m'en donne au moins le droit. C'est avec une grande joie et beaucoup de fierté que nous avons appris votre montée sur le banc, et nous attendions avec impatience que vous puissiez venir exercer vos fonctions dans notre ville. Ce bonheur nous est donné aujourd'hui.

Ce doit être aussi pour vous une grande joie de siéger dans une ville où ont vécu vos chers parents, où vous êtes né, où vous avez grandi et où bien des clients ont eu recours à vos services.

Nous vous félicitons d'avoir été appelé par le gouvernement de notre pays au poste important de Juge de la Cour Supérieure. Vous connaissez, relativement jeune encore, le couronnement d'une belle carrière de praticien qui vous avait déjà valu d'être élu bâtonnier par vos confrères.

Nous vous souhaitons longue vie sur le banc. Nous savons que vous accomplirez votre tâche avec talent et un sens profond.

(Suite à la page 15)

Quiz "PATRICIA"

Questionnaire badin à l'intention de ceux qui sont intéressés à la petite histoire de Montmagny.

- 1 — En quelle année et à quelle date fut érigé le poteau "Patricia"?
- 2 — En quelle année et à quelle date le conseil de ville légalisa-t-il le poteau "Patricia"?
- 3 — Quel quartier a l'honneur de posséder ce monument?
- 4 — De quel personnage le poteau "Patricia" perpétue-t-il la mémoire?
- 5 — Dans les cadres de quels travaux, le poteau "Patricia" fut-il construit? Qui en a été le promoteur?
- 6 — Pensez-vous qu'un tel monument puisse être érigé à l'insu d'un conseil de ville?
- 7 — A quel montant évaluez-vous la valeur du poteau "Patricia"?
- 8 — D'après vous le poteau "Patricia" aurait-il été digne de figurer dans le pamphlet publicitaire que viennent de lancer les autorités de la ville?

Un mordu de la petite histoire.

(Annonce)

Tél.: rés. 248-1595
Bur. 248-1611

JEAN - PAUL - MORIN

Entrepreneur de chemins d'été et d'hiver — Pavage en asphalte avec machine à étendre — Excavation et remplissage — Vente, posage et taillage de gazon en rouleau.

Avenue Valcourt-Nord MONTMAGNY.

TRAVESTI du Club Rotary

à l'occasion du Mardi gras

le 11 février au Centre Civique

Nombreux prix de présence.

Cartes en vente à la Pharmacie Montmagny
Mercerie chez Georges
et au Centre Civique.

ORCHESTRE HAVANAIRS

IMPRIMERIE

BERNIER

LIBRAIRIE

& FILS ENR.

Imprimés de luxe et commercial
Faire-parts — Cartes de souhaits
Chèques — Enveloppes — Lettres
Facture — Etats de comptes —
Calendriers — Articles de réclame

IMPRIMERIE

TEL.: 248-1105

Rés.: 248-2311



CASIER 327

MONTMAGNY

Ameublement de bureau et accessoires — Livres de comptabilité — Classeurs — Papeteries — Machines à additionner — Clavigraphes — Caisseries enregistrees — Coffres-forts — Location et réparation.

LIBRAIRIE

TEL.: 248-1105

Rés.: 248-2652

L'expérience et la compétence vont de pair
avec **PATRICE CORRIVEAU** et son équipe

(Organisation Patrice Corriveau)



Le prestige vous accompagne... dans une Chrysler

Une Chrysler New Yorker reflète votre bon goût et votre choix judicieux. C'est l'auto qui *dépasse* les normes de la beauté, du luxe et de l'élégance. C'est une auto qui *surpasse* les normes de la puissance et de la maniabilité.

L'ÉTONNANT AUTO-PILOTE!

Ce régulateur de vitesse automatique Chrysler diminue la fatigue des voyages. Il suffit de le régler à la vitesse désirée, d'enlever votre pied de l'accélérateur et de vous détendre. La vitesse est alors maintenue automatiquement, peu importe la route suivie. Cependant vous conservez toujours la maîtrise absolue de la voiture. Une légère pression sur l'accélérateur ou le frein annule instantanément le réglage de l'auto-pilote.

Bref, c'est une auto d'un prestige indiscutable et d'une qualité absolument supérieure. Nous vous invitons à faire l'essai d'une Chrysler New Yorker 1964. Votre vendeur Chrysler sera heureux d'en mettre une à votre disposition.

Avec une **CHRYSLER** la vie est belle

WINDSOR SARATOGA 300 NEW YORKER

Sa construction de qualité est appuyée par la garantie de 5 ans-50,000 milles du "Rouage d'Entraînement".



Langlais & Belzile Auto Ltée

ROUTE TRANS-CANADA

MONTMAGNY



C'est Carnaval à L'Islet-sur-Mer

Soirée du couronnement de la Reine du Carnaval

Vendredi soir le 31 au cinéma Sombbrero le L'Islet, aura lieu le grand Soir du Couronnement de la Reine du Carnaval au Clan des Gais Tourbillons, suivi de la "Danse de la Reine" à la salle Sombbrero.

Comme spectacle, les "Telstar" feront les frais de la musique. M. Jean-Luc Robichaud, chanteur, nous fera connaître son répertoire et M. Rosaire Bernier, chanteur, nous interprétera quelques unes de ses compositions, ainsi que ses plus beaux airs d'accordeon-piano.

Qui sera Reine? Quel duc hé remportera la couronne royale? Toutefois nous souhaitons chance égale à nos trois jolies duchesses. J'ai nommé Jocelyne du duché de l'Anse à Gilles Michèle du duché de Bonsecours et Claire du duché de Trois-Saumons.

Venez tous très nombreux encourager votre duchesse à ce grand soir du Gala de la Reine. L'admission est de un dollar pour les adultes et .75 sous pour les étudiants.

On danse en plein air,

les coeurs sont contents...

Mardi soir le 4 février, au carré Bonsecours à L'Islet, aura lieu la première danse en plein air dans les cadres des festivités du Carnaval des Gais Tourbillons.

C'est gratuit et nous invitons jeunes et moins jeunes à y participer. Il y aura danses modernes et canadiennes. Le tout débutera vers les huit heures. Venez en foule, qu'on se le dise et qu'on se fasse un devoir de porter la ceinture fléchée et le bonnet de laine et tous ensemble fredonnons notre chanson du Carnaval.

Participons au "SLEIGH RIDE"

Dimanche prochain le 2 février, grand "Sleigh Ride" dans les cadres du Carnaval d'hiver de L'Islet.

La Reine et ses duchesses seront de la partie ainsi que leurs intendants. M. Tourbillon réhaussera de sa présence cette activité bien de circonstance.

Les billets sont en vente à .50 sous et la date limite est le soir du Couronnement soit vendredi le 31. Les dépôts actuels de billets sont chez Raynald Thibault et Clermont Poitras.

Le départ se fera dimanche à 2 heures P.M. en face de la Salle Paroissiale, au Carré Bonsecours, pour se rendre à L'Isletville et au 2ième rang. En cas de mauvaise température, le Sleigh ride sera remis au lundi soir.

PROGRAMME du CARNAVAL

Vendredi le 31 janvier à 9.00
Couronnement de la Reine au cinéma Sombbrero. Artistes invités: Jean-Luc Robichaud, Rosaire Bernier, chanteur instrumentiste. Orchestre de renom. Admission \$1. et .75

Dimanche le 2 février 1.30 P.M.
Sleigh Ride au 2ième rang. Départ à 2 heures de la Salle Paroissiale. Billet en vente à .50 sous.

Mardi le 4 février 8.00 P.M.
Danse en plein air au Carré Bonsecours, face à la Salle Paroissiale.

Dimanche le 9 février 1.00 P.M.
Grande parade de la Reine.

des duchesses et de M. Tourbillon. Départ du Garage Caron et Morin jusqu'au Terrain de Jeux. Les Majorettes précéderont la parade et donneront spectacle sur glace. Partie de ballon-balai pour hommes.

Soir

Souper canadien à la Salle Paroissiale suivi de veillée canadienne avec orchestre, de gigue, violon. Admission P.M. .50 sous et soir 1.00

Mardi le 11 février 8.00 P.M.

Grand Bal masqué, danse en plein air en face du Foyer Bonsecours de L'Islet. Vente de masques et de clochettes, crickets, tourniquets, etc.

Venez vous amuser, rire, danser, chanter avec nous...

Assemblée des Filles d'Isabelle à L'Islet

Le 20 janvier dernier avait lieu en la salle des Chevaliers de Colomb de L'Isletville, l'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle de Notre-Dame-de-Bonsecours, "880". Nous profitons de cette occasion pour faire nos souhaits de bonne année et faire l'échange d'un petit souvenir.

M. l'aumônier, nous fit un éloquent discours et ses bonnes paroles furent goûtées de toutes. Mme Rita Proulx, député de District nous adressa aussi la parole; elle était accompagnée de plusieurs membres du Cercle Elise Blouin de Montmagny.

Noël Rustique, tel était le titre de la scènette, que nous présentèrent les filles de nos sœurs Filles d'Isabelle. Les rôles étaient tenu par:

La Vierge: Lucie Caron
St-Joseph: M. Mibnault
Les Bergères: D. Lamarre
Diane Gagnon
Danielle Berger
Françoise Caron
La magicienne et Sa-

lomée: Jeannine et Diane G. Plusieurs chants nous furent présentés par quelques sœurs, sous la direction de Mme Guy Plourde.

Merci à toutes pour votre magnifique assistance. Le tout se termina par un excellent goûter.

Mme Jacqueline St-Pierre

DÉCÈS

Le 19 janvier est décédé à l'âge de 79 ans M. Victor Bélanger célibataire fils de feu M. et Mme Joseph Bélanger le service et sépulture ont eu lieu mercredi le 22 janvier en l'église de L'Islet.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Kirouac et Fils de L'Isletville.

A la famille éprouvée par ce deuil Le Courrier de Montmagny-L'Islet offre ses sympathies les plus sincères.

ST-JUST

(Mme A. Drouin)

CARNET SOCIAL

M. et Mme Alexandre Forgues étaient de passage à Québec pour visiter leurs fils Gaetan hospitalisé à l'Hôpital Laval de Québec.

M. et Mme Roy de St-Maloire et leurs enfants Suzanne et Alain visitaient des parents à St-Just dimanche.

Mlle Denise Forgues barde malade de l'hôpital Laval était en visite dans sa famille.

M. et Mme Fernand Vachon sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils Gilles. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Côté oncle et tante de l'enfant.

M. Paul-Arthur Morin, candidat à l'échevinage

Dans des élections municipales, l'attention porte avant tout sur la lutte que se font les candidats à la mairie, mais il ne faut pas oublier la grande importance que peuvent avoir les candidatures à l'échevinage. En effet, il est bien beau d'élire un maire, mais encore faut-il qu'il ait près de lui des échevins pour supporter sa politique et l'aider à accomplir son œuvre.

Parmi les candidats qui appuient M. Adrien Collin à la mairie, il y a M. Paul-Arthur Morin. M. Morin est bien connu à Montmagny, où il jouit de l'estime de tous. Né en 1907, à St-Pierre de Montmagny, M. Morin habite notre ville depuis vingt-sept ans. Pendant treize ans, il a été le secrétaire-adjoint du Syndicat de buannerie de Montmagny. Depuis quatorze ans, il est dans le commerce des meubles, son établissement étant situé à 130, rue St-Jean-Baptiste. Chevalier de Colomb, membre de la Chambre de Commerce, membre de la Société St-Jean-Baptiste, c'est un citoyen dévoué et progressif. En l'élisant à l'échevinage, nous sommes sûrs de placer dans notre Conseil de ville un homme qui a l'expérience des affaires et qui trouvera l'occasion de faire bénéficier ses concitoyens de son grand esprit civique.

Pour l'avenir de Montmagny, il importe que nous élisions M. Adrien Collin et des échevins qui l'appuient. M. Collin a déjà été maire de notre ville de 1945 à 1947;

Il connaît nos problèmes et, sous sa direction, Montmagny sera bien administrée. Pour le seconder, il faut des hommes comme M. Paul-Arthur Morin. Ajoutons que ce dernier sera parfaitement secondé dans son action civique par son épouse, Ida Pelletier, qu'il épousa en 1933 à Saint-Pierre de Montmagny.

DECES



MARCEL ROY

A l'âge de 43 ans et dix mois, est décédé à l'hôpital Laval M. Marcel Roy, époux de dame Gilberte Lacombe et fils de M. et Mme Louis-O. Roy.

Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures en l'église St-Thomas.

La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire de la Maison Marcel Ruelland.

A la famille en deuil, le Courrier de Montmagny-L'Islet présente ses condoléances.

FUMIGATION
TRAVAIL GARANTI DESTRUCTION
complète de coquerelles, poux, punaises, silver fishes, larves, rats, souris, mûlots.
Personnel spécialisé, machineries modernes.
Edifices publics — Maisons privées, etc.
— SERVICE JOUR ET NUIT —
Discretion absolue.
FUMIGATION MONTMAGNY ENR.
Tel.: 248-1341

B.P. 190

MONTMAGNY

REDUCTION

Grande réduction de
chapeaux à \$1.95 et \$4.95.

Bonnets de laine \$1.00 chacun.

Charlotte Têtu

8, rue du Pont,

Montmagny.

Tel.: 248-3735



CASE POSTALE 11 — 98, Rue ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 248-3400

PROUEZ-LE MIEUX est le synonyme de

LEMIEUX ET PROULX, ENR.

GROS ET DÉTAIL

Bois — Matériaux de construction en général

Quincaillerie — Ferronnerie — Plomberie — Peinture — Tapisserie

Vaisselle — Vitres — Cadeaux

Entreposage de fourrure

Réparation — Lustrage — Nettoyage par procédé "Hollender"



Jeu. Sam. Dim.

1er et 2 février

à 8 h. p.m.

QUINZE JOURS AILLEURS

KIRK DOUGLAS — EDWARD ROBINSON

aussi

ECOLES DES JEUNES MARIES

TONY FRANCOISA — JANE FONDA

Un vote pour PATRICE CORRIVEAU et son équipe
est une garantie pour le petit propriétaire.

(Organisation Patrice Corriveau)

LE PASSÉ EST GARANT

NOTRE PRO

Réformes administratives

Des réformes administratives s'imposent et nous le savons mieux que personne. Pour administrer un budget d'une façon équilibrée, les membres du Conseil doivent être en mesure d'obtenir les renseignements dont ils ont besoin et en temps opportun. Des explications détaillées sont contenues dans un rapport qui a été préparé à cette fin par les membres du Comité des Finances de la Ville. En résumé, ce rapport recommande une meilleure répartition des tâches ainsi que l'achat d'un équipement mécanisé pour améliorer les méthodes de travail des employés du bureau de la Ville.

Développement industriel

La Ville de Montmagny est placée au premier rang des villes de la province de Québec pour son développement industriel, compte tenu de sa population. La Loi des Cités et Villes ne permettant plus aux municipalités d'accorder des exemptions de taxes aux nouvelles industries, la création d'un FONDS INDUSTRIEL participe à l'expansion des industries existantes. La compagnie Duplan du Canada et la compagnie A. Bélanger ont mis des centaines de nouveaux emplois à la disposition des travailleurs. De nombreux projets sont déjà amorcés. Entre autres, un directeur d'industrie étudie présentement la réalisation d'une nouvelle source d'emploi pour quelque 200 personnes. A date, le Fonds industriel offre une disponibilité de \$80,000.00. Nous continuerons à travailler pour que de nouvelles entreprises viennent s'ajouter aux industries florissantes de notre ville. A titre de renseignement, le Fonds Industriel ne coûte pas UN SEUL SOU à la Ville de Montmagny.

Soumissions publiques

La demande de soumissions publiques n'est pas une nouveauté à Montmagny. Elle a été mise en pratique depuis longtemps. A la lumière de notre expérience et à l'instar de cités et villes plus considérables, nous avons étudié la question et nous avons décidé de ne pas investir dans l'achat d'outillage lourd. Comme par le passé, nous continuerons à demander des soumissions aux entrepreneurs de notre ville pour les travaux d'entretien, de déneigement et autres. Nous sommes en mesure de prouver, avec chiffres à l'appui, que pour les réparations et l'entretien de la souffeuse à neige, par exemple, il en coûte \$2,500 à \$3,000 annuellement.

ANNEXION

L'annexion de tout le territoire en périphérie ou de certaines parties de ce territoire serait souhaitable pour plusieurs raisons :

- 1) Obtention du statut de cité;
- 2) Service d'aqueduc et d'égouts;
- 3) Service de police et incendie;
- 4) Revision cadastrale;
- 5) Plan directeur;
- 6) Plan d'urbanisme et zonage;
- 7) Service de facteurs à domicile;
- 8) Numérotage des rues, etc., etc. . .

L'annexion serait-elle réalisable ?

L'annexion ne peut être réalisée sans le consentement des citoyens concernés. En unissant nos efforts, ne pourrions-nous pas contribuer à donner à Montmagny un visage plus intéressant, un essor plus considérable, tout en créant un climat qui attire les visiteurs et favorise la venue de nouvelles industries ?

Toutes ces idées sont maintenant lancées et nous comptons sur la collaboration des mouvements intermédiaires qui nous offrent leur concours et qui peuvent sûrement aider à rechercher l'intérêt général.

Urbanisme

Des amendements ont déjà été apportés au règlement d'urbanisme. Des nouvelles formules de permis de construction sont à la disposition des intéressés. Et, récemment, M. Marc Blanchet a accepté la charge d'inspecteur de bâtiments en plus de son travail régulier. De plus, l'ingénieur municipal a procédé à l'élaboration des modifications à apporter au dit règlement. Il faudra poursuivre le travail déjà entrepris et apporter les changements qui pourraient éventuellement être nécessaires à l'adoption d'un PLAN DIRECTEUR.

Plan directeur

Disposant maintenant de plans topographiques fournis par la PHOTOGRAPHIE AÉRIENNE et ce, pour tout le territoire de la ville et sa banlieue, nous désirons procéder à l'élaboration d'un plan directeur, en profitant de l'assistance que peut nous apporter, pour ce faire, le Ministère des Affaires municipales lequel est à établir des normes à ce sujet.

Le Plan directeur d'une ville est comme le plan d'un édifice. Il permet à ses propriétaires d'apprécier le visage que l'on désire lui conférer après que tous les services nécessaires ont été agencés de façon coordonnée.

Selon les informations reçues lors des congrès auxquels nous avons assisté, un plan directeur ne doit pas envisager seulement le point de vue technique, il doit tenir compte de l'aspect esthétique et du côté social.

Pour que Montmagny offre de vue, il faut le bien bâtir.

Revision cadastrale

La revision cadastrale est comme un nettoyage nécessaire, elle s'impose. La dernière, en 1874 et une deuxième revision a été faite. Il est impossible de songer au plan directeur au cadastre lequel doit servir de base.

Subventions gouvernementales

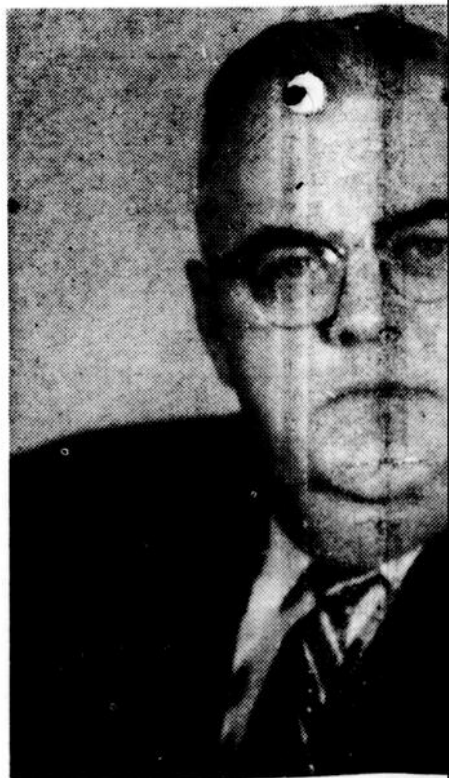
Nous voulons que Montmagny bénéficie de subventions de la taxation. Nous avons demandé des autorités gouvernementales, tant provinciales que fédérales, de faire des demandes d'octrois ont été faites. Des ministères concernés, et nous continuons à faire des démarches possibles pour le plus grand bien de la ville.

Murs de soutènement

Tous ceux qui s'intéressent vraiment au développement et au bien-être de Montmagny souhaitent la construction de murs de soutènement en bordure de la route St-Nicolas. Nous avons fait passer des plans de construction de ces murs. Ces plans prévoient le drainage des eaux au moyen d'un système de drains dans les murs. Une chaussée serait construite sur un minimum d'eau dans les rivières. De plus, leur utilité d'assainissement de la ville de Montmagny de bénéficier d'octrois approuvés par les gouvernements fédéral et provincial.

Usine de filtration

L'usine de filtration de la Ville de Montmagny est une réalisation dont nous sommes fiers. Elle permet de constater son efficacité. L'attention de plusieurs dirigeants municipaux et provinciaux a été attirée sur ce projet. Des hommes d'affaires s'y intéressent et nous espérons donner à la population une eau saine et potable. Cette usine devient une source de publicité pour Montmagny.



PATRICE CORRI
Candidat à la mai



Jean-Paul Léveillé
Siège No. 1
QUARTIER OUEST



Omer Fournier
Siège No. 2
QUARTIER OUEST



Roméo Caron
Siège No. 3
QUARTIER OUEST

RANT DE L'AVENIR...

Nous aurions voulu avoir le loisir de vous rencontrer tous personnellement. Comme la chose est impossible, nous vous invitons à étudier soigneusement le programme que nous publions ci-après.

Nous voulons vous donner une administration saine et progressive. Les témoignages que nous recevons, tous les jours, sont très encourageants et nous vous en sommes reconnaissants.

Présentant un front uni dans notre programme comme dans nos réalisations, il nous a paru préférable de grouper nos manifes/es en un seul, plus complet que nous sommes fiers de présenter au public magnymontois.

Nous vous remercions à l'avance du renouvellement de confiance que vous voudrez bien nous accorder le 3 février prochain.

ROGRAMME

ny offre de l'intérêt à tous points de

ale
le est commencée. Elle est non seulement
La première revision date de
revision a été faite en 1918. Il est
plan directeur sans rattacher le tout
servir de base au zonage.

vernementales

Montmagny obtienne sa part des pro-
Nous avons demandé la collaboration
mentales, tant fédérale que provinciale.
ont été faites et seront réitérées aux
nous continuerons de faire toutes les
le plus grand bien de nos contri-

ement

ressent vraiment au progrès et à l'em-
gny souhaite depuis longtemps des
bordure de la rivière du Sud et Bras
fait pyparer des plans pour la cons-
Les plans prévoient également l'assai-
moyen d'un égoût collecteur renfermé
ussée serait érigée aux fins de conser-
ans les rivières pendant la belle saison.
sainissement permettrait à la Ville de
r d'octrois appréciables de la part des
provincial.

on
de la Ville de Montmagny est une
mes fiers. Il suffit d'ouvrir son robi-
efficacité. L'usine de filtration attire
dirigeants municipaux de la province.
y intéressent également. En plus de
ne eau saine et claire, l'usine de filtra-
de publicité pour la Ville de Mont-



CE CORRIVEAU
didat à la mairie

Eclairage des rues

La Ville de Montmagny possède un éclairage moderne
Des lampes à vapeur de mercure ont été installées dans les
principales rues sans distinction de quartier, quoiqu'en pense
M. Adrien Collin qui prétend que la rue St-Pierre est **négligea-
ble**. Monsieur Collin, vous avez dû passer par là...

Des projets sont encore à l'étude et nous entendons con-
tinuer notre programme qui favorise et le commerce et l'em-
bellissement de notre ville.

Elargissement des rues

Des travaux d'élargissement ont été faits dans la rue St-
Magloire sur une partie de son parcours. Nous voulons con-
tinuer ces travaux ainsi que l'élargissement de la rue Ste-
Brigitte. Ces plans sont déjà préparés à cette fin.

Course d'aqueduc de l'Hôtel-Dieu de Montmagny

La Ville de Montmagny, à la demande du Ministère de
la Santé, a soumis des plans pour prolonger sa course d'aque-
duc jusqu'à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Les frais du coût
de construction seront payés en entier par le Ministère de la
Santé. Des demandes de soumissions ont été publiées et les
travaux commenceront dans un avenir prochain.

Loisirs et organisations communautaires

Nous avons toujours contribué au maintien des organisa-
tions communautaires, soit par des souscriptions, réceptions,
services gratuits, etc. Le Conseil des Loisirs de Montmagny
reçoit annuellement un octroi de \$3,600.00. Les constables,
et plus particulièrement le lieutenant Marchand et le constable
Morin, prêtent leur concours, soit pour la surveillance des
brigades scolaires, culture physique, activités sportives, etc.
Nous savons que les besoins sont de plus en plus nombreux
et nous continuerons d'appuyer les initiatives d'intérêt général.

Club de chasse et pêche et RIVIERE A SAUMON

Le Club de chasse et pêche de Montmagny a manifesté
l'intention d'ensemencer la Rivière-du-Sud pour la culture du
saumon. Nous sommes en faveur de ce projet et nous féli-
citons les membres de cette Association de leur heureuse
initiative.



Marcel Desjardins

QUARTIER INDUSTRIEL



Léo Laberge

Siège No. 1

QUARTIER CENTRE



Gérard Montminy

Siège No. 2

QUARTIER CENTRE

Publicité et "Publiciste"

Nous protestons contre la politique des "petits papiers"
distribués consciencieusement par un "publiciste improvisé" lus
et publiés de la même façon, par des candidats aussi improvisés
que "consciencieux". Nous n'avons pas l'intention d'engager
un "publiciste" pour la Ville de Montmagny. Nous réitérons
notre témoignage de confiance envers nos journalistes et pu-
blicistes de Montmagny. Nous avons les représentants de nos
journaux locaux, soit le Courrier de Montmagny-L'Islet et
Le Peuple de Montmagny, le représentant du journal Le Soleil,
résidant à Montmagny et le publiciste du poste C K B M, notre
poste de radio local. La publicité de la Ville de Montmagny
est entre bonnes mains, des personnes qui connaissent leur
métier, qui font leur travail d'une façon impartiale, en un mot,
des personnes compétentes.

Nous savons l'importance d'une bonne publicité et la Ville
de Montmagny tient à sa bonne réputation. Cependant, à
l'occasion des élections municipales surtout, on parle ou plutôt
on "chuchote" au sujet du **bar à l'Hôtel de Ville**. Pourtant, il
suffit de feuilleter le LIVRE D'OR de la Ville de Montmagny
pour constater que ces personnes qui critiquent aujourd'hui sont
les mêmes qui accompagnent les personnages de marque, les
congressistes, les délégations, les mêmes personnes réclamant
une réception à l'Hôtel de Ville afin de signer le LIVRE D'OR.
La Ville de Montmagny a des obligations sociales comme toutes
les autres villes d'ailleurs. En ce qui nous concerne, élections
ou pas élections, nous croyons toujours que cette coutume sert
la cause de la publicité de la Ville de Montmagny.

Comme vous pouvez le constater, notre programme est
un programme rédigé en collaboration. Nous répétons que
"NOTRE PASSE EST GARANT DE L'AVENIR". Dans
notre équipe, pas de DICTATURE. Notre équipe est com-
posée de citoyens que vous connaissez bien, des citoyens qui
s'expriment librement, des citoyens qui ne font pas seulement
les commissions des autres. Notre équipe a fait ses preuves
et la population de Montmagny nous fera de nouveau confiance
le 3 février prochain.

PATRICE CORRIVEAU, candidat à la Marie,

Roméo Caron,
Marcel Desjardins,
Léo Laberge,
Omer Fournier,
Gérard Montminy,
Jean-Paul Léveillé,

Candidats à l'échevinage.

Qu'adviendra-t-il de notre ville?

Il n'est secret pour personne que lundi, le 3, nous aurons à nous prononcer pour ou contre une administration. Nous sommes en présence de deux groupes dont l'un, a reçu officiellement notre appui.

Quelles sont les raisons qui ont motivé notre prise de position. Au cours des semaines antérieures, nous vous avons donné les buts que poursuit notre mouvement, et les idées que nous aimerions voir mettre d'avant par ceux qui ont la responsabilité d'administrer et diriger notre ville.

Après avoir constaté les résultats de l'administration des dirigeants actuels, particulièrement au point de vue financier, nous ne pouvons faire autrement que de se demander, si ces derniers, possédaient les qualités requises pour mener à bonne fin, la mission qui leur avait été confiée.

Non pas, que ces personnes manquaient de bonne volonté et qu'elles étaient mal intentionnées. Cependant nous devons, nous rendre à l'évidence que l'administration de ces trois dernières années particulièrement, a été loin de contribuer à la stabilité de nos finances municipales, et au développement de notre ville.

La situation est devenue des plus sérieuses et nous nous devons citoyens de Montmagny, d'agir immédiatement. D'autres municipalités connaissent des développements fulgurants et s'adaptent graduellement à ce modernisme qui caractérise notre époque.

Il n'en tient qu'à nous, de se choisir des représentants dynamiques et avisés, conscients de leurs responsabilités, qui auront à faire face à la situation. C'est pourquoi, dans de

telles circonstances, ayant pris connaissance du programme que se sont tracé M. Adrien Collin et ses candidats, nous ne pouvons consciencieusement faire autrement, que de voter, lundi prochain, pour cette équipe sérieuse et dynamique, geste que nous vous suggérons d'imiter.

La direction de la Ligue des Citoyens

St-EUGENE

Thérèse Guimont

COURS

Des cours de l'Ambulance St-Jean seront donnés prochainement. Les cours porteront sur les soins à domicile. Toutes personnes intéressées pourront faire leur inscription en téléphonant à 247-5597. A chacun d'en profiter.

PROMPT RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Joseph Thibault, au petit Michel Gagné qui

sont hospitalisés à l'hôtel-Dieu de Montmagny, à Mlle Laurette Poitras, hospitalisée à l'hôtel-Dieu de Québec, à Mlle Yolande Chouinard hospitalisée à Saint-Jean-Port-Joli.

VISITEUR

Mlle Anne-Marie Cloutier de Cap St-Ignace était de passage à St-Eugène.

Gilles Thibault de Québec passera la fin le semaine chez ses parents.

ST-FRANCOIS

Mme GEORGES BONNEAU

naval de Saint-François.

M. et Mme Adelard de Lenneville de Québec ont visité la famille de M. et Mme Louis Allaire.

M. et Mme Léopold Allaire et leurs enfants se sont rendus à St-Michel en visite chez leurs parents M. et Mme Eugène Breton.

ST-PAUL

Gilles Ouellet

QUARANTE HEURES

Cette semaine, il y a célébration des Quarante Heures à notre Couvent. Ouverture lundi pour se terminer par la messe de clôture mercredi à 4.30 heures P.M. Qu'on se fasse un devoir d'aller prier Dieu pour nos besoins matériels et spirituels.

REUNION

Mercredi, le 29 janvier à 8 hres P.M., réunion spéciale des Laocardiens et Jeanne D'Arc; à cette réunion on fait un pressant appel à tous les membres de ces deux cercles. Et, la soirée qui devait avoir lieu dimanche a été retardée à un dimanche ultérieur. Le cercle des Fermières a remis spécialement sa réunion mensuelle au 4 février prochain.

NAISSANCE

Le premier garçon né dans Saint-Paul est né le 19 janvier à l'hôtel-Dieu de Montmagny. L'honneur revient à M. et Mme René Gagné. Nos sincères félicitations.

PROMPT RETABLISSEMENT

Nous souhaitons un prompt retour à la santé à M. J. Blais qui est sous les soins du médecin.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Jean-Louis Gaudreau, épiciers de St-Paul sont présentement de retour d'un séjour de 3 jours à Jonquière. Ils ont rendu visite à M. et Mme Jean-Donat Godbout.

Mlle Rachel Therrien, travaillant à Sherbrooke, est en promenade chez ses parents M. et Mme Amédée Therrien.

Mlle Bernadette Ouellet qui a suivi un cours d'art culinaire est

de retour chez ses parents. M. et Mme Philibert Ouellet.

Mme Ovide Ouellet, fermière, est de retour d'un séjour d'un mois chez sa parenté à Montréal.

NOUVELLES BREVES

Dimanche prochain sera celui de la purification dite Chandelier. La bénédiction des cierges aura lieu avant la messe.

Nous n'avons pas eu de séance de Conseil municipal depuis le 16 décembre 1963. Cet avis est pour ceux qui croient que je me prive d'en parler dans cette chronique.

La volonté, disait Boileau, c'est l'homme.

Dans 10 semaines nous serons au seuil de Pâques.

PENSEE

Un homme ne devrait jamais avoir honte d'avouer ses torts; faire de pareils aveux, c'est dire simplement, qu'on est plus sage aujourd'hui qu'hier.

ATTENTION

Vente et
réparation



De machines à laver de toutes marques. Plusieurs pièces de réparation en mains.

S'adresser à :

Louis-Marie Dubé
43, 3e Avenue, Tél.: 248-3959

BERTHIER



Mme Xavier Bouffard

FIANCAILLES

A Noël eurent lieu les fiançailles de Mlle Françoise Bouffard, fille de M. et Mme J. Edouard Bouffard à M. Raymond Boucher fils de M. et Mme Ovide Boucher tous de Berthier. Nos félicitations.

AU BANC-D'OEUVRE

M. Raymond Blais a été élu marguillier en remplacement de M. Charles-Henri Pelletier sortant de charge. Le banc est composé de MM. Robert Bossé, Gilles Lamontagne et Raymond Blais. Nos félicitations.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Clément Tardif de Ste-Hélène de Kamouraska sont venus visiter M. et Mme F. X. Bouffard. Ils ont visité leur sœur et beau-frère, M. et Mme André Lemay de Montmagny.

M. Marcel Bilodeau est de retour d'une vacance en Floride avec deux compagnons de travail. Ils sont revenus enchantés de leur vacance.

M. et Mme Alexis Blouin de l'île d'Orléan, Mlle Aline Carboneau, M. Lorenzo Carboneau de Québec, M. et Mme Alfred St-Pierre de St-François étaient en visite chez M. et Mme Joseph O. Carboneau au Jour de l'An.

M. Gilles Lamontagne était en promenade dans sa famille pour les fêtes.

M. et Mme Benoit Guimond et leur bébé étaient en visite dans sa famille.

Tous les enfants de M. Joseph Pelletier sont venus visiter leur père et leur frère, M. et Mme Henri Pelletier et M. et Mme Laurent Pelletier, de Québec.

M. et Mme Camille Aubé, leurs deux fils, M. et Mme Alp. Nadeau sont allés à St-Alexandre de Kamouraska, rendre visite à leurs parents et amis.

Mlle Yolande Morency, Mlle Marcelle Morency, M. Gaétan Morency de Québec étaient en promenade à Noël chez leur père, M. Joseph Morency.

M. et Mme Ovide Clavet fils de Ignace Clavet était en visite chez ses sœurs et son frère, M. et son père, M. O. Clavet et chez Mme Arthur Clavet.

M. Arthur Clavet de Montmagny était au Jour de l'An en promenade chez son épouse, Mme A. Clavet et autres parents et amis.

Le 8 janvier a eu lieu à la Salle paroissiale de Berthier, l'assemblée des Dames Fermières. Plusieurs choses très importantes ont été discutées.

Le 19 janvier à la salle paroissiale, il y eut une soirée Laocardiens et Ste-Jeanne-D'Arc. Il y avait foule.

M. Antonin Bacon est allé en promenade aux Etats-Unis chez son frère et belle-sœur, M. et Mme Charles Bacon.

Aux fêtes, M. et Mme Joseph O. Lessard sont allés visiter Mme Coulombe et M. et Mme R. Fournier, tous de Montmagny.

M. et Mme Lucien Lecourt, leur fille Lise, M. Roland et M. M. Jean Lecourt, tous de Lozon, étaient en visite chez leur fils M. et Mme Yves Lecourt et Joseph Lynch.

Bonne nouvelle

Les inspecteurs de la Fédération des Caisses Populaires Desjardins sont venus à St-François la semaine dernière pour faire l'inspection des livres.

Notre Caisse Populaire possède un actif de \$550 000, ce qui veut dire que la Caisse a augmenté en 9 mois de 50 mille dollars. Nous espérons qu'à la prochaine inspection, elle aura atteint le million.

Naissances

M. et Mme Bertrand Simard annoncent la naissance de deux fils nés le 1er janvier. L'un d'eux baptisé le 5 janvier sous les prénoms de Joseph, Armand et André. Parrain et marraine M. et Mme Armand Gagnon. Porteuse, Mme Gonzague Allaire tante de l'enfant.

Le 26 a été baptisé Joseph, Normand et René. Parrain et marraine, M. et Mme René Guimond oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Bertrand Simard mère du bébé.

Le 18 janvier est née Marie, Thérèse, Denise enfant de M. et Mme Alphonse Corriveau née Julienne Lamonde. La cérémonie a eu lieu le 27.

Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Lamonde oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Sauveur Corriveau tante de l'enfant.

Aux heureuses mamans toutes nos félicitations.

Deces

Le 27 janvier est décédée à l'hôtel-Dieu de Montmagny à l'âge de 72 ans et 7 mois, Mlle L. Martineau fille de feu M. et Mme Pierre Martineau. Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures. La dépouille mortelle est exposée chez son frère M. Freddy Martineau.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Marcel Ruelland, 32 de la fabrique à Montmagny.

A la famille en deuil, nous offrons toutes nos condoléances.

Va-et-vient

Mlle Alexandre Paré et M. Conrad Bernier de Montréal étaient en visite chez les familles Paré et Bernier.

M. Thomas Mignault gérant de la Cie Saseway ainsi que M. et Mme René Gingras d'Armach étaient en voyage d'affaires chez M. Jean-Paul Morneau.

M. et Mme Benoit Montminy M. et Mme Armand Chamberland, M. et Mme Georges Boullet, Mlle Lucienne Chamberland sont allés dimanche dernier à Montmagny visiter la Cie Duplan à l'occasion du 25e anniversaire de leurs employés.

Mlles Agathe Buteau, Céline familles à l'occasion du Car-Morin, Mlle Céline Montminy et M. Lamonde étudiantes à St-Pascal sont venues dans leurs

ATTENTION

Constructeurs et bricoleurs

Grand spécial :

MASONITE 1/8" x 4' x 8' — prix régulier \$1.76 le panneau. Sur l'achat de 32 panneaux et plus :

Prix spécial : \$1.34

ACAJOU naturel avec V, 3/16" x 4' x 8'. Prix régulier \$3.84. Sur l'achat de 32 panneaux et plus :

Prix spécial : \$3.52

Voyez notre choix de panneaux préfinis.

Edouard Gendreau Enr.

Tél. : bur. 248-0845 — rés. 248-0276

18, rue Louise,

Montmagny, Qué.



PLUS DE CHALEUR

pour votre argent

avec le service gratuit de WHITE ROSE pour l'entretien périodique des brûleurs et des fournaies. Plan budgétaire, système automatique de livraison, service de 24 heures, semaine et dimanche, financement de chauffage, etc.

LEONARD CHABOT

Distributeur d'huile et gaz White Rose

47, rue St-Pierre

Tél. : 248-1071

MONTMAGNY

Des hommes nouveaux

pour des idées nouvelles...

(Org. équipe Adrien Collin)

Soirée de l'Association de Chasse et Pêche

Samedi soir prochain le 1er février à 8h. 30 au Centre Civique de Montmagny, aura lieu une grande soirée mixte, il y aura danses "carrées" "modernes", 2 orchestres seront au programme.

Cette soirée est donnée à l'occasion de la distribution de prix aux gagnants des concours annuels de Chasse et Pêche pour l'année 1963. Invitation est faite à tous les membres accompagnés de leur dame ou amie venir fêter les heureux gagnants de ces deux concours.

Il est à noter que l'entrée est absolument GRATUITE lors de cette soirée sur présen-

tation de la carte de membre 1963 ou 1964. (la carte 1964 sera en vente à cette soirée).

Encore une fois votre Association se rend de bon gré à la demande de plusieurs, en organisant cette soirée qui saura comme tant d'autres faire la joie de ceux qui y participent.

La tenue sera comme d'habitude: chemise carreautee et jupes, blouse.

N'oubliez pas que le rendez-vous pour samedi soir prochain le 1er février c'est au Centre Civique de Montmagny, pour fêter les gagnants des concours de Chasse et Pêche pour l'année 1963.



CLUB SKI-DOO MONTMAGNY INC. — De gauche à droite MM. Guy Fortin, Raymond Côté, trésorier, Marcel Laverdière, vice-président, Léandre Bolduc, secrétaire. Ce club formé l'an dernier con-

nait déjà plusieurs adhérents. Il a été formé dans le but de grouper les adeptes de ce sport, d'organiser des randonnées et des courses de ski-doo.

(Photo — "Le Courrier" — G.B.)

Chez les Scouts

La troupe de Montmagny a repris vie avec la venue d'un nouveau chef: Guay Landry. Il n'a pas tardé à faire des restaurations au local. Celui-ci a reçu plusieurs coups de pinceaux. Le chef les assistants, les C.P. et même quelques scouts ont mis la main à la palette... Et ils ont réussi un beau ménage. Ils ont créé un rajeunissement dans la scoutmaîtrise

également enfin de semaine.

Un travail en profondeur est amorcé aussi et on commence à songer au camp d'été.

Bienvenue au nouveau chef de troupe et formulons le souhait de le garder longtemps!

"Dans le scoutisme, plus l'on donne plus on reçoit". Vive le Scoutisme!

Jean-Yves Fortin, C.M.

Ste-EUPHÉMIE

Denis Giroux

NAISSANCE

Daniel, fils de Fernand Mercier et de Madeleine Massé né le 4 janvier et baptisé le 19 janvier. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Voyer de Mont-Carmel.

MARGUILLER

M. François Mercier. Les marguilliers du banc pour l'année 64 sont MM. Gérard Bernard, Moïse Thibault et François Mercier

LACORDAIRES

A l'assemblée Lacordaire de Ste-Euphémie dimanche le 26 janvier il y avait quatre nouveaux invités. Ce sont MM. Jean-Roch Fradette, Maurice Lapointe, Raymond Gagnon et Gabriel Giroux. Nous félicitons les nouveaux membres.

Depuis un an notre cercle local prend de l'ampleur et manifeste une vie au-dessus de l'ordinaire. Nous devons nous réjouir de ce progrès et être fiers de notre cercle Lacordaire qui fait du bien dans notre paroisse.

Le conseil Lacordaire pour

l'année 1964 se compose comme suit: M. Guy Mercier, vice-prés. M. Denis Giroux, secrétaire. Les conseillers sont: MM. Jean-Guy Bertrand, Pierre Boulet, Fernand Mercier, Chez les Jannes D'Arc, Mlle Suzanne Boulet présidente, Mme Jean-Guy Bertrand vice-présidente, Mme Fernand Bernard trés. Les conseillères sont: Mmes Fernand Mercier, Armand Lapointe et Mlle Hélène Lapointe.

DECES

M. Omer Côté, époux de Rosa Labbé, décédé le 25 janvier 1964 à l'âge de 66 ans et 11 mois. Le défunt était de l'Union de prières. Les funérailles eurent lieu mercredi à 10 heures à Ste-Euphémie.

ACTIVITES RELIGIEUSES

Les Dames religieuses et les institutrices de la paroisse organisent un concours chez les jeunes. Ces derniers auront à faire le résumé du sermon du dimanche une ou deux fois par mois. Les meilleurs copies seront primées.

Boxe à Montmagny

Nous aimerions attirer votre attention sur le fait que Georges Clavet présente dans quelques semaines soit dimanche le 16 février 1964 à deux heures précise au manège militaire situé sur la rue de la Gare à Montmagny aura lieu un magnifique programme de boxe qui opposera les meilleurs combattants amateurs de Montmagny et des régions environnantes. Vous pourrez ainsi voir des tours de force comme lever de tout comme il fut présenté au

cours du mois de décembre.

Nous en profitons pour mentionner que les leveurs de poids qui voudront s'inscrire à ce programme devront le faire avant le 9 février 1964. Par lettre à Palestre Régionale Enr. C.P. 485 Montmagny ou par téléphone aux numéros suivants: Georges Clavet 248-3399, Bertrand Clavet, 248-0792, Charles Lavoie 248-1997.

Merci d'avance à tous les participants de la part de la direction de la Palestre Régionale Enr.

La semaine prochaine paraîtra dans ce journal plus amples détails à ce sujet. Entre autre l'alignement des boxeurs et les noms qui nous auront été communiqués pour les lever de poids.

Charles Lavoie ges., Palestre Régionale Enr.

NAISSANCES

A St-Mathieu, lundi le 27 janvier, a été baptisé Marie, Ludgarde, fille de M. et Mme Roland Gaudreau. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Després. Porteuse, Mme Henri Boulet.

Les prix sont de plus en plus bas à la Grande VENTE de débarras!

présentement en cours au

Foyer des Dames

13, de la Gare

Montmagny

Manteaux garnis de fourrure	valeurs jusqu'à \$100.	\$25.
Robes et ensembles de toilette etc.	valeurs jusqu'à \$40	\$1. \$5. \$10.
Chapeaux de la saison et bonnets de laine	valeurs jusqu'à \$20	\$3. et .75
Blouses en térylène, soie, coton, etc.	valeurs jusqu'à \$10.	\$2. et \$1.
Lot de gants et foulards	valeurs jusqu'à \$5.	.25 .50 \$1.
Lot de bourses assorties	valeurs jusqu'à \$15.	.25 à \$3.

Escompte de 50% et plus sur toutes les robes de mariées.

Tout doit être liquidé!

L'aurait-on cru...?

Du quartier sud, est partie la vague qui balaiera Montmagny...

(Org. équipe Adrien Collin)

Le Club "Le Bûcheron" remporte prix et médailles au Congrès International des Raquetteurs

En fin de semaine dernière soit les 24, 25 et 26 janvier, avait lieu à Ottawa, Hull, la grande Convention Internationale des Raquetteurs pour l'année 1964.

Près de 4.500 raquetteurs, hommes et femmes représentant 116 Clubs américains et canadiens s'étaient rendus à ce rassemblement pour se disputer trophées et médailles. L'arrivée par trains spéciaux samedi matin à la gare Union d'Ottawa, fut plutôt décevante pour nos raquetteurs, car une pluie s'abattait sur la ville depuis la veille, ce qui eut pour effet d'amalguer l'enthousiasme des gens à un niveau assez bas. Pour nous du Bûcheron, le réconfort vient assez vite lorsque nous mettons les pieds dans le Château Laurier, lieu où nous étions les seuls raquetteurs à y être logés; confort

discret, qualité, tout y était, ce qui stimula nos gens malgré la pluie qui tombait toujours.

A neuf heures avait lieu les courses en raquettes. Imaginez le spectacle, de l'eau et de l'asphalte pour des coureurs comme les nôtres, qui depuis un mois s'entraînaient sur de la belle neige durcie et par des froids sous 0 grand-désappointement auquel la ville d'Ottawa essaya de pourvoir en dirigeant des camion chargés de neige vers la piste des coureurs, laquelle neige, en l'espace de quelques minutes était changée en purée et en eau, ce qui n'empêche pas nos coureurs d'entrer en compétition et de voir un des nôtres remporter une médaille de bronze: Ben Jacques.

Le soir il y eut la grande parade dans Ottawa, sur une distance de 3 milles, avec départ au Carré Cartier pour se rendre au Colisée du Landsdown. A cet endroit il y avait soirée avec danse pour les raquetteurs.

Le dimanche matin lieu de rendez-vous le manège Salaberry à Hull pour le grand ras-

semblement avant la parade d'église, cette fois-ci nous étions reçus en l'église Notre-Dame de Hull, la plus vieille paroisse de cette magnifique cité; après la messe nous étions reçus par les autorités municipales, le Maire Turpin en tête.

Dans l'après-midi les membres de notre club étaient reçus au parlement pour une visite pendant que notre ami Léandre assistait au dîner des présidents et à la remise des trophées à 135, Rue Eddy au "Club Alouette", où notre club se vit décerner le 1er prix comme le meilleur corps de Clairons et Trompettes canadien.

Un deuxième prix vient s'ajouter, soit une médaille d'argent, décernée au Meilleur Tambour Major canadien, classé deuxième, c'est notre directeur musical, Raymond Rhéaume, qui se voit décerner ce prix.

De plus notre Club s'est mérité une magnifique carafe en verre d'une hauteur de 18 à 20 pouces comme club le plus représentatif à la soirée donnée à 135, Rue Eddy au Local des "Amis Choisis" de Hull.

Il est bon de rappeler ici que ce que nous avons gagné l'a été pour tous les membres présents soit quarante environ car la tenue, la propreté du costume, l'ordre dans la marche de tous les membres étaient des facteurs jugés pour ces deux parades.



Voici le magnifique trophée que s'est mérité le Club de Raquetteurs "Le Bûcheron" lors du Congrès International des Raquetteurs tenu à Ottawa-Hull en fin de semaine dernière pour avoir été jugé le meilleur Corps de Clairons et Trompettes Canadien, sur les 53 participants.

Soyez prudent, et vous vivrez plus longtemps.



Service Fafard
 ROGER FAFARD, prop.
 Station de Gaz indépendante —
 Pionnier des GAZ A BAS PRIX
 Route Trans-Canada Ouest —
 Service de 24 heures. MONTMAGNY.

Vous êtes invités à la



Salle Rendez-vous des Copains

Labrecque et Frères, prop.

St-François Station ou 4 chemins de St-François

Soirées à tous les samedis avec orchestre

Danses modernes et canadiennes

Notre salle est à louer pour

- Repas de noces
- Retour de noces
- Noces d'Or
- Souper Canadien
- Enterrement de vie de garçons



Pour informations

TEL.: 259-7763

Prix raisonnable et compétitif

Il serait préférable de faire vos réservations à l'avance.

Claude Landry champion du tournoi du Bas St-Laurent

Comme les cinq qui l'avaient précédé, le "Sixième Tournoi de tennis sur table du Bas St-Laurent" a été un succès. Un nombre de participants sans précédent se sont éliminés tout au long de la journée de samedi. Nous avons pu voir alors des matchs très intéressants. Au Bûcheron dimanche, les finales ont été présentées devant une salle comble.

Dans le simple féminin Helga Bultmeir a gagné le trophée "Ville de Montmagny" une deuxième année consécutive en l'emportant contre Denise Hunnius dans une finale enlevante.

En finale du Grand tournoi, Claude Landry a eu le meilleur contre Guy Germain, le champion de l'an dernier. Les deux adversaires ont surtout compté avec leur jeu d'effets. Guy Germain a niqué fréquemment la "top spin". Il s'agit d'une balle haute et qui tourne rapidement sur elle-même. Ce coup est très difficile à maîtriser mais il est très efficace car l'adversaire a beaucoup de peine à diriger le retour sur la table. On dit que si les ja-

ponais ont été les maîtres incontestés du tennis sur table au monde, ils le doivent pour beaucoup à cette technique du "top spin" qu'ils ont développé et perfectionné au plus haut point. Ce jeu a suscité beaucoup d'intérêt chez les initiés du tennis sur table; pour plusieurs ça été une révélation. Cependant il faut avouer que pour les spectateurs en général, ce jeu un peu terne et fournit moins de sensations que le jeu offensif. Après le match, le champion de la rencontre, Claude Landry disait: "Nous savons très bien que le public préfère le jeu d'attaque mais il faut comprendre que nous jouons pour gagner."

COLETTE DUMAS en vedette
 Colette Dumas a fait honneur à notre ville quand elle a gagné le Championnat des doubles-féminins avec Denise Hunnius. Colette a montré beaucoup de détermination et de maîtrise ils ont eu le meilleur contre une puissante équipe formée de Helda Bultmeir et Betty Tweedy. En plus de

(Suite à la page 15)

Pour vos placements d'argent

Actions — Obligations — Fonds Mutuels.

Jacques Gaudreau

18, rue Collin — Tél.: 248-2700 — Montmagny.

J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée

ACTIONS — OBLIGATIONS

500 est, Grande-Allée QUÉBEC.

Personne ne craint de perdre ses élections

en votant pour **PATRICE CORRIVEAU** et son équipe

(Organisation Patrice Corriveau)



Nous invitons tous ceux qui n'ont pas joué leur tournoi, à venir s'inscrire le plus vite possible parce que la clôture aura lieu le 1er février à minuit. Tous seront les bienvenus.

La vedette du tournoi est Bertrand Blais avec des simples de 169, 180, 190, 226, 215, 235, pour une moyenne de 202.

Ligue du LUNDI SOIR

Equipe	Points
Roch Fournier	37

Seven Up	32
L'Espinay	22
Sunoco	21

Ligue du MARDI SOIR

Equipe	Points
Ameublement Mtmy	51
Centre Civique	38
Henry et Fils	34
Wilfrid Proulx	30
FILLES D'ISABELLE	Points
Equipe	
Thérèse Gingras	32
Irène Gagnon	31

Les plus grandes courses de Ski-Mobile de la Province à Montmagny le 9 février, organisé par "Le Club Ski-Doo Montmagny Inc.". Plus de 75 concurrents sont attendus — Remise des prix le soir au "Centre Sports" le BUCHERON* lors d'un grand souper canadien. Pour inscription, s'adresser à Raymond Côté tel.: 248-3492. Léandre Bolduc 248-0330. Rénald Chabot 248-1071.

Lucienne Boulet	28
Jeanne Montminy	14
MOYENNES	
Hommes	
Raymond Baumont	155
Gaston Blouin	147
Femmes	
Mme Raymond Rhéaume	122
Mme Jean-Louis Baudreau	122
Hommes	
Raymond Gaumont	155
Bertrand Blais	150
Filles d'Isabelle	
Georgette Gauthier	109
Marie-Paule Latrèche	107
Claudette Gaudreau	105
Irène Gagnon	98
Berthe Lamonde	91

Le hockey mineur à Montmagny

Le 15 janvier 1964

Castors —vs— Pirates	
Claude Tremblay	4.40
Claude Morin	8.30
C. Morin ass. C. Laliberté	8.30
Claude C. ass. C. Tremblay	13.30
C. Charbonneau	8.45
C. Charbonneau	14.05

Le 18 janvier 1964

Montmagny —vs— Lions	
G. Gagné ass. Rémi M.	6.10
Pierre Richard	14.59
Pierre Casault	5.15
Germain Gagné	14.35
C. Leclerc ass. C. Denault	14.57

Le 18 janvier 1964

Indiens 0 —vs— Montmagny 1	
Lepage J.-C. ass. J. Gaétan	2.10

Le 20 Janv 1964

St-Pie X 4 —vs— St-Thomas 5	
Canuel ass. Réal S.	2.30
Alain L. ass. Canuel	14.02
L. Lemieux ass. F. Côté	4.35
A. Canuel	5.30
Longchamp ass. Dumas	13.10
Ray. Mercier ass. Dumas	7.30
G. Morin ass. Marceau	10.00
Ray. Marceau	15.25
Fournier ass. Longchamp	17.34

Le 20 janvier 1964

Castors 5 —vs— Aiglons 1	
Jean R. ass. Pierre D.	10.15
Claude Tremblay	12.10
Bouffard ass. Charbonneau	14.25
Robert Roy	5.45
Bouffard C. Charbonneau	14.30

Les Gardiens PEE-WEE

Gardien	J. P.C.	P.P.	M.
Pierre Coulombe	3	5	14
René Coulombe	3	7	2
Jean Fortin	3	10	3
Marcel Vallée	1	1	2
Denis Gagné	2	7	5

Ligue MOSQUITO

11 janvier Royal 1 - Alouettes 0	
18 janvier Alouettes 4 - Royal 0	

Les compteurs MOSQUITO

Denis Bélanger A.	2	0	: 2
Simon Gosselin A.	2	1	: 3
Louis Roy R.	1	0	: 1
Gilles Paquet R.	0	1	: 1

Position des clubs BANTAM

Equipes	P.J.	G.	P.	N.	T.
Volants	2	2	0	0	4
Castors	3	2	1	0	4
Pirates	2	1	1	0	2
Aiglons	3	0	3	0	0

Les Gardiens BANTAM

Gardiens	P.J.	C.	P.	M.
Bernard Boulet	2	4	3	: 200
Cilbert Leblanc	3	11	14	: 333
Yvon Gaulin	2	7	11	: 350
André Boulet	3	11	3	: 366

Position des clubs PEE-WEE

Clubs	P.J.	G.	P.	N.	T.
Lions	3	3	0	0	6
Montmagny	3	2	1	0	4
Loisirs	3	1	2	0	2
Indiens	3	0	3	0	0

LES COMPTEURS de la ligue

MIDGET

Jacques Longchamp	3	2	5
Alain Canuel	2	2	1
François Côté	0	3	3
Réal Gaumont	0	2	2
Richard Fournier	2	0	2
Vincent Dumas	0	2	2
Raymond Marcou	0	1	1
Gaston Morin	1	0	1
Serges Lemieux	1	0	1
Jean-Claude Coulombe	1	0	1
Jean-Marie Lacombe	1	0	0

BANTAMS

Volants	4	3	1	0	6
Pirates	3	1	2	0	2
Aiglons	3	0	3	0	0

Les gardiens BANTAMS

Bernard Boulet	3	9	4	300
Gilbert Leblanc	4	12	27	300
André Boulet	3	11	3	366
Yvon Gaulin	4	21	18	525

Les compteurs BANTAMS

Claude Charbonneau	11	10	21	1
Réjean Bouffard	12	4	16	2
Mario Fournier	8	3	11	3
Denis Boulet	4	1	5	5
Dominique Gosselin	4	5	9	4
Robert Roy	1	2	3	7
Germain Boulet	2	1	3	7
Guy Laliberté	2	1	3	7
Réjean Bolduc	1	1	2	8
Pierre Caron	0	2	2	8
Jn-Marie Dionne	2	0	2	8
Gilles Boulet	0	1	1	9
Pierre Cloutier	1	0	1	9
Gilbert Morin	0	1	1	9
Pierre Deschamps	0	1	1	9
Denis Letourneau	1	0	1	9

Position des clubs PEE-WEE

Lions	4	4	0	0	8
Montmagny	4	2	2	0	4
Loisirs	4	2	2	0	4
Indiens	4	0	4	0	0

Les compteurs PEE-WEE

Pierre Richard	6	1	7	3
Robert Masson	4	1	5	2
Aimé Mercier	3	1	4	3
Henri paradis	3	1	4	3
Charles Denault	2	1	3	4
Christian Leclerc	1	1	2	5
Réjean Dubé	0	2	2	5
Germain Gagné	2	1	3	4
Clément Bélanger	2	0	2	5
Gilbert Gagné	2	2	2	5
Michel Marier	1	1	1	6
Denis Casault	0	1	1	6
Réjean Caron	1	1	1	6
Richard Corbin	1	1	1	6
Michel Robin	1	1	1	6
Richard Martin	1	1	1	6
Denis Richard	1	1	1	6
Marcel Vallée	1	1	1	6
Jean-Luc Deschamps	1	1	1	6
Gilbert Boulet	1	0	1	6

Au volant, il faut posséder toutes ses facultés.

Courses de Skis-Mobiles le 9 février

L'Heure des quilles du Bas St-Laurent

Dimanche le 26 janvier 1964 à l'HEURE DES QUILLES du Bas Saint-Laurent: Roger Heppell 138 147 159 444 Robert Gagné 198 138 114 450 Robert Gagné défait le Champion et remporte la victoire par six quilles.

Roger Heppell reçoit \$50, pour avoir remporté les honneurs dans la 2ième et la 3ième partie; pour sa part, Robert G. se mérite \$70, soit \$25, pour la 1ère partie, \$35, pour le Triple et \$10, pour avoir réussi 5 abats consécutifs dans la 1ère partie.

La semaine prochaine Robert Gagné affrontera celui qui s'est classé 1er au tournoi éliminatoire soit: Pete Talbot de Montmagny qui a réussi une moyenne de 177.4

Roger Russel

AVIS

Il y aura assemblée parents et maîtres mardi le 4 février à l'école St-Mathieu.

Le Publiciste

MONTMAGNY TIRE SHOP

Vulcanisation — Ressemelage
RUE ST-IGNACE — Tél.: 248-0202
Spécialités: Pneus neufs DUNLOP et pneus d'hiver
Silent Traction Rib.
Vente de pneus usagés de toutes grandeurs

C'est FESTIVAL à St-François

Dimanche après-midi le 2 février à 1h. 30 p.m.

PARADE en CARRIOLE

avec le Bonhomme Carnaval, les Duchesses et les dignitaires de St-François, suivie d'une

Grande course de Ski-Doo de 50 à 60 concurrents

Le soir

Souper aux Beans à la Salle Labrecque \$1.50 le couvert suivi d'une

Grande SOIREE

avec la présence du Bonhomme Carnaval et des Duchesses.

Deux orchestres au programme.

Danses carrées et modernes.

Résultat de la vente de la Lumière

Gagnants des montants de \$10.00

Rénald Turgeon, St-Charles
Gilles Corriveau, 43, Ste-Brigitte, Montmagny
Mme Simone Gaumont, Berthier
Luc Boucher, boul. St-Nicolas, Montmagny
Mlle Gisèle Nicole, St-François
Louis Campagna, St-François
Bertrand Guimond, St-François
Maurice Bernier, 15, 3e Ave. Montmagny
Joseph Montminy, Montmagny
Jean-Pierre Rousseau, St-Pierre

Gagnants de \$25.00

Raymond Guimond, Cap St-Ignace
Marcel Laflamme, Les Prairies, St-François
Mlle Estelle Gaudreau, St-François
Mme Antoine Mercier, St-Pierre

Gagnants de \$50.00

Mme Alphonse Bouffard, St-Vallier
Guy Tanguay, rue Couillard, Montmagny

SINCERES REMERCIEMENTS AUX ACHETEURS DE LA LUMIERE ET FELICITATIONS AUX GAGNANTS
O.T.J. DE ST-FRANCOIS

De nouvelles industries sont nécessaires pour le progrès de Montmagny; PATRICE CORRIVEAU et son équipe les favorisent.

(Organisation Patrice Corriveau)

CARTES D'AFFAIRES

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Tél.: 248-1363
Marcel Ruelland
Directeur de funérailles.
Ambulance et corbillard
Cadillac.
Rue de la Fabrique, Monty

Tél.: 248-0545
Laurent Normand
Directeur de funérailles.
Service jour et nuit d'ambulan-
ce et corbillard Cadillac.
26, rue St-Louis, Montmagny.



PIERRE P. ROY
ENTREPRENEUR
Ciment, Terrazo, Marbre, Tuile
céramique, Mosaïque
Tél.: 248 1625, Rés. d'été: 259-7038
35, 3e Avenue MONTMAGNY

ACCESSOIRES D'AUTOS

Tél.: 248-3676
Viateur Caron,
Pièces et accessoires
d'automobiles.
Distributeur Good Year.
500, Route T.-Canada, Monty

DENTISTES

Tél.: 248-1363
Dentiste
Dr J.-L. Lavallée
CHIRURGIEN-DENTISTE
39, St-Jean-Baptiste, Monty

Dr Jean Poitras,
B.A., DDS.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Collin Tél.: 248-1584
9, rue St-Jean-Baptiste, Monty

OPTOMÉTRISTE

Tél.: 248-3420
Dr E. Gobeil, O.D.
OPTOMETRISTE
— Edifice Allard —
Rue St-Jean-Baptiste, Monty

NOTAIRES

DENIS PLANTE
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe
Louis Pelletier.
32, rue St-Thomas - C.P. 219
Montmagny. — Tél.: 248-3422

AVOCATS

Tél.: 248-3954
Jules Paré, C.R.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Banque Provinciale.
Rue St-Thomas, Montmagny.

Tél.: 248-0194
Mercier et Carrier
AVOCATS
63, de 1^{re} Gare, Montmagny

MÉDECINS

Dr Robert Lessard
Médecine générale et obstétrique.
L'après-midi, de 2 h. à 4 h., du
lundi au vendredi et de 7 h. à
9 h. p.m., les lundis, mercredis et
vendredis.
Tél.: 248-0450 — Montmagny

Téls.: bur.: 248-2592
rés.: 248-1096
Gonzague Bélanger
NOTAIRE
ASSURANCES GÉNÉRALES
15, de l'Eglise, Montmagny

Téls.: rés. 248-0147
bur.: 248-1183
Denis Gobeil, L.L. L.
AVOCAT
34, rue de la Gare, Monty

GUY BERTRAND
AVOCAT-PROCUREUR
VENDREDI APRES-MIDI
Tél.: 248 1611 — MONTMAGNY
TOUS LES JOURS
QUEBEC—Tél. Ber.: 529-3389
Rés.: 681-5990

Tél.: 248-0254

Dr GUSTAVE PLANTE, M.D.
MEDECIN-CHIRURGIEN

4, rue de la Gare

MONTMAGNY.

PUISATIER

PUITS ARTESIENS — Puits CYLINDRIQUES
FONDACTIONS SUR PILOTIS — SONDAGES
THEOPHILE PROULX
PUISATIER
Tél.: 248-0240 ST-PIERRE, Cté MONTMAGNY.

INGÉNIEUR-CONSEIL

ROBERT DESPRES
INGÉNIEUR-CONSEIL
38, rue du Dépôt, Montmagny — Tél.: 248-0622
Rés.: rue de la Fabrique — Tél.: 248-0653

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

MARC THIBOUTOT
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil.
Bureau à La Pocatière
201, 2e Avenue.
Tél.: 182
Bureau à Montmagny
Edifice Allard, Appt. 31
63, St-Jean-Baptiste—Tél.: 248-0622

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

RAYMOND CARON
ENTREPRENEUR GENERAL
SPECIALITES : TRAVAUX DE CIMENT DE TOUS GENRES
LOCATION DE MALAXEUR
Tél.: 248-1474 — Route Trans-Canada — Montmagny
(Voisin de Nettoyeur Montmagny).



Fabrication rapide et experte
de béton de tous genres

LE BETON PREPARE
PAUL BRETON Ready Mix

Tél.: Bureau 248-0981 — Service de béton 248-3472
Transport général — 11, rue Taché, MONTMAGNY
Excavation — Location de machinerie



Marchand de bois
en gros

Contracteur général
Service de bulldozer

Transport général — Creusage — Remplissage de terrain.

MARTIN MERCIER

43, rue du Quai—Tél.: 248-2300
MONTMAGNY



ARCHITECTE

YVES PARE
ARCHITECTE
D.E.A.M. - M.A.A.P.Q.
M.I.R.A.C.
Edifice Blanchet, Montmagny
38, du Dépôt - Tél.: 248-3610

COMPTABILITÉ

Tél.: 653-3808
Charles Godbout r.i.a.
Comptable en prix de revient.
Ex-cotiseur à l'impôt fédéral.
863, Moreau, Ste-Foy.

Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A.

Bertrand Caron, b.a., m.s.c., c.a. Lionel Corriveau, m.s.c., r.i.a., c.a.
Gerard Lavoie, b.a., m.s.c., c.a. Guy Renaud, m.s.c., c.a.
Berchmans Chenard, b.a., m.s.c., c.a. Regent Gagnon, b.a., m.s.c., c.a.
Raymond Madole, b.a., m.s.c., c.a. Fernand Breton, m.s.c., c.a.
Gaston Berubé, b.a., m.s.c., c.a. Real Bélanger, m.s.c., c.a.
Normand Masse, b.a., m.s.c., c.a. Yvan Fortin, m.s.c., c.a.
Jacques Aubin, m.s.c., c.a.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: 248-1303 — 54, rue St-Magloire,
Montmagny, P.Q.

Bureau: Montmagny — Riv.-du-Loup — Mont-Joli — Matane

Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, B.A.

Maurice Boulangier, B.A., C.A. Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A. Paul R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A. André Gagnon, M.S.C., C.A.
G. Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A. Roland Trudelle, M.S.C., C.A.
Guy Des Roches, M.S.C., C.A. Richard Newberry, B.A., C.A.
L.-P. Beausoleil, B.A., M.S.C., C.A. J. Desmeules, B.A., M.S.C., C.A.
Lionel Daigle, B.A., C.A. Clément Gamache, M.S.C., C.A.

Comptables Agréés — Chartered Accountants

Tél.: LA5-4955
Case postale 97, Haute Ville

71, rue St-Pierre,
QUEBEC 4, P.Q.

ASSURANCES

Jeanne L. Boulangier
Rue du Quai — Montmagny
Tél.: 248-0226
Feu — Vol — Automobiles
Responsabilités — Maladie

CHIROPRACTICIEN

Tél.: 248-1823, Montmagny
Tél.: 246-5325, Cap St-Ignace
G.-A. Paris, D.C.
Chiropraticien — Rayon X
1, rue Frontenac

Pour toutes vos assurances...

— CONSULTEZ —

PHILIPPE ROY, INC.

Courtier d'assurances agréés.

Téls.: bureau: 248-1492 — rés.: 248-3854

Bureau: 102, rue St-Jean-Baptiste.—Rés.: 5, rue St-Joseph.
MONTMAGNY

Nous voulons...

(Suite de la page 2)

tiquent aujourd'hui sont les mêmes qui accompagnent les personnalités de marque, les congressistes, les délégations, les mêmes personnes réclamant une réception à l'hôtel-de-ville...

En terminant M. Corriveau et son équipe sont d'avis que la Ville de Montmagny a des obligations sociales auxquelles elle doit faire face.

Répondant aux questions des journalistes, M. Corriveau a affirmé que si la Ville obtient un octroi d'asphalte, elle fera aménager un terrain d'amusement pour les jeunes, que son équipe est en faveur de la construction d'un centre de loisirs comme monument commémoratif du centenaire de la Confédération. M. Corriveau et ses candidats ont assuré les journalistes que tous les projets qu'ils préconisent peuvent être réalisés sans augmentation des taxes.

Assistaient à cette conférence de presse, M. André Mercier du Poste C.K.B.M., M. Réal Laberge du "Peuple", Réal Huot du "Soleil", et Gaston Boucher du "Courrier de Montmagny-L'Islet".

Nous devons...

(Suite de la page 2)

moyen d'une publicité étudiée, de mettre sur pied une Commission municipale qui coordonnerait l'action de tous les mouvements se rapportant aux loisirs, établir un budget raisonnable pour une publicité adéquate pouvant mettre en évidence les avantages que peut offrir Montmagny, tant au point de vue économique que géographique, renouveler la demande au Ministère des Postes en vue de l'obtention de facteurs pour la distribution de la malle.

En terminant M. Collin et ses candidats déclaraient que:

Assistaient à cette conférence de presse, M. Réal Laberge du journal "Le Peuple", M. Réal Huot du "Soleil", Gaston Boucher du "Courrier de Montmagny-L'Islet" ainsi que Henri-Mi-ville Deschênes, Ovide Poitras et Steven Guay du Poste C.K.B.M.

La harpe

(Suite de la page 2)

critiquer l'exécution que Lise Nadeau donna des pièces classiques et modernes qu'elle interpréta. La harpe est un instrument que nous entendons hélas! trop rarement pour nous permettre d'établir des comparaisons. Qu'il nous suffise d'écrire que l'art de Lise Nadeau a tout simplement charmé l'auditoire qui ne lui a pas ménagé son appréciation et ses applaudissements.

La seconde partie du programme était consacré à des pièces d'auteurs modernes dont Nicolas Flagello, professeur de Lise Nadeau à qui il dédia une sonate pour harpe. Le reste du programme comprenait une série de quatre pièces de Marcel Grandjany, un Impromptu de Gabriel Fauré et des Variations sur un thème ancien de Charles Salzedo.

Gaston BOUCHER

La campagne...

(Suite de la 1ère page)

● On dit que le programme complet de M. Collin et de son équipe sera remis à chaque électeur en fin de semaine

● D'autre part, nos lecteurs pourront prendre connaissance en page 8 et 9 de la présente édition de notre journal du programme de M. Corriveau.

● Chaque électeur et électrice devraient se faire un devoir de bien lire complètement ces deux manifestes

● En terminant le rédacteur de cette chronique souhaite à chacun des candidats à la mairie et à l'échevinage, la meilleure chance au monde... des électeurs en or et ... des sièges confortables.

Gaston BOUCHER

A LOUER

ON DEMANDE

ATTENTION

PERDUE

ATTENTION

A VENDRE

COFFRES EN CÈDRE A VENDRE

A VENDRE

Bélanger Rembourrage Enr.

8, rue Champlain — Montmagny.
Tél. : 248-1198

Réparation de meubles de tous genres.
7 années d'expérience — Ouvrage garanti.

Prop. Marius Bélanger

Claude Landry

Me A. Chouinard

Remerciements

Je vous remercie beaucoup et j'aurais voulu vous exprimer mes sentiments d'une manière plus éloquente, tels que je les ressens, mais les mots ne viennent pas facilement. Je vous suis vivement reconnaissant et soyez assuré que j'essayerai de rendre tout de même indépendamment de l'amitié, bonne justice à tout le monde. Merci.

AU PALAIS



des QUILLEURS

Termes populaires du jeu de quilles

Jacques Deladurantaye 679
Plus haut simple
Clément Clavet et G. Clouston
avec 258

Attention Quilleurs de Lignes

L'année passée René Gaudreau de notre salle est venu à deux cheveux de gagner un de ces fameux voyages, il lui manquait seulement 13 quilles pour se classer. Comme toujours, le Palais des Quilleurs bat la marche dans les quilles à Montmagny et tous le Bas du Fleuve.

Appui financier...

lation, appui moral et aussi appui financier. Jusqu'à présent les membres souscrivant au Conseil d'Aménagement étaient les conseils de Comté, les Villes et Corporation Municipales, l'U.C.C., l'Office des Producteurs de bois, la S.S.F.B. et quelques Chambres de Commerce des comtés de Kamouraska, L'Islet, Montmagny et Bellechasse.

Est-ce que...

	OUI	NON
— Vous gagnez plus de \$6,000 par an?	_____	_____
— Votre travail actuel vous offre des chances illimitées d'avenir?	_____	_____
— Vous plafonnez vous-même votre salaire?	_____	_____
— Votre genre de travail vous vaut du respect ou du prestige?	_____	_____

Si vous pouvez répondre NON à deux de ces questions ou davantage, cette annonce est d'une grande importance pour vous. Nous pouvons vous offrir une position lucrative et hautement considérée comme vendeur; toutes ces questions comporteront alors une réponse affirmative. Toutes demandes de renseignements seront considérées comme strictement confidentielles. Pour obtenir une entrevue, écrivez à:

Dép. 20, Case postale 430, Montmagny.

Pour une administration démocratique,
votez PATRICE CORRIVEAU et son équipe.

(Organisation Patrice Corriveau)

Administrer - Prévoir - Economiser



ADRIEN COLLIN
Ingénieur Professionnel et Industriel

Né le 8 janvier 1910, à Montmagny, fils de feu J-Emile Collin, industriel et de feu Edouardine Parent.
Etudes: Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière cours commercial Elève de l'Ecole Polytechnique de Montréal et Bachelier ès-sciences du Massachusetts of Technology, Cambridge, Mass. Membre de la Corporation des Ingénieurs Professionnels de Québec.
Profession: Débute comme ingénieur en chef à la Manufacture de Meubles de Montmagny, de 1934 à 1937. Directeur-Gérant de National Electric Refrigerator Ltd, de 1938 à 1958 et président, directeur-gérant de cette dernière entreprise depuis 1958.
Marié à Montréal, le 9 juin 1934 à Fernande Cloutier.
Père d'un fils, Serge âgé de 17 ans.
M. Adrien Collin a été maire de la Ville de Montmagny de 1945 à 1947. C'est un ancien marguillier de la paroisse St-Thomas et il est aussi président du Club de Golf.



Paul-René Caron

M. Paul-René Caron est natif de Cap St-Ignace, Cté de Montmagny depuis 1940. Date de naissance de M. Caron: le 9 septembre 1918.
Il est marié Mlle Germaine Richard et père de quatre jolies filles: Josette, Jocelyne, Solange et Pauline.
M. Caron a fait ses études secondaires à l'école de Cap St-Ignace. Il a par la suite travaillé à la Coopérative de Montmagny et durant huit ans, il est à l'emploi de la Ville de Montmagny pour le Département de l'aqueduc et voirie en même temps que l'entretien des chemins d'hiver. Il fit un stage de six années à la National Electric, de Montmagny.
Ses activités sociales se résument à diverses associations locales, telles que: directeur de la Société St-Jean-Baptiste depuis six ans; membre de l'Ass. Parents-Maitres et nombre d'autres.
M. Paul-René Caron est présentement surintendant de La Carrière Montmagny Inc.

Jean-Baptiste Painchaud

M. Jean-Baptiste Painchaud est né à l'Île-aux-Grues, le 24 juin 1908. Son père, M. Charles Painchaud et sa mère, née Hélène Lachaine ont toujours résidé à l'Île-aux-Grues, jolie petite île en face de la Ville de Montmagny.
M. J.-B. Painchaud est marié à Mlle Marie-Jeanne Lemieux et père de quatre enfants: Diane, Christine, Serge et Sylvie.
M. Painchaud est un diplômé du Cours Commercial du Collège des Frères du Sacré-Coeur de Montmagny, en juin 1926. Il fut maire de la paroisse de St-Antoine de l'Île-aux-



Grues de 1944 à 1953. Il fut à l'emploi de la Maison Oscar Dubé et Cie, courtier en placements durant plusieurs années. C'est un ex-président des Placements Kénébec Inc., courtier en placements.
Ses activités sociales sont nombreuses. Il fait partie de la Chambre de Commerce de notre ville, du Richelieu, du Club de Golf de Montmagny et de la Société St-Jean Baptiste locale.
M. Jean-Baptiste Painchaud est présentement gérant de division du Fonds Mutuel Général Ltée, et réside à Montmagny depuis 1953.

Magnymontois,
nous sommes prêts!

Il n'en tient
qu'à vous...

L'Equipe

Edouard Gendreau

Né le 14 juin 1926. Fils de M. Amédée Gendreau, marchand de bois. Marié à Mlle Noëlla Morin. Il est le père de sept enfants: Jean, Yves, Benoît, Jacques, Marie, Robert et Simon.
M. Edouard Gendreau fit ses études au Collège des Frères du Sacré-Coeur, de Montmagny. Il débuta dans la vie à l'emploi de son père, faisant office d'aide au moulin et au bureau. Par la suite, soit le 5 juillet 1954, il ouvrit un commerce de bois à son compte.
M. Edouard Gendreau a toujours résidé à Montmagny et est bien connu de toute la région. M. Gendreau est membre des Chevaliers de Colomb et de la Chambre de Commerce de Montmagny.



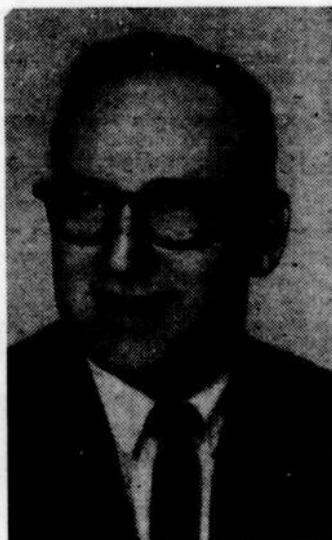
Dr Jean-Luc Lavallée

M. le Dr Jean-Luc Lavallée est né le 26 septembre 1914, à St-Jean Port-Joli. Il est le fils de M. Jean-Thomas Lavallée, marchand.
Marié en 1942, à Mlle Cécile Bernatchez. Père de deux filles: Marie et Hélène.
Il fit ses études classiques à Ste-Anne-de-la-Pocatière, B.A., et ses études universitaires à l'Université de Montréal, à la Faculté de Chirurgie dentaire où il obtint son doctorat en 1940. M. le Dr Lavallée pratique à Montmagny depuis ce temps.
Il est directeur de la Société Dentaire de la rive sud et délégué l'Association Dentaire de la province de Québec. Il fait aussi partie de diverses associations locales.



Denis Gaudreau

M. Denis Gaudreau est né le 5 juin 1928. Il est le fils de M. Emile Gaudreau, forgeron. Marié à Mlle Marie-Gisèle Fournier, il est le père de quatre enfants: Serge, Martine, Johanne et France.
M. Gaudreau est un diplômé du Collège des Frères du Sacré-Coeur de Montmagny et aussi de l'Ecole des Métiers de Montmagny.
Actuellement, M. Denis Gaudreau est directeur et surintendant de production chez Montel Inc., de Montmagny.
Ses activités sociales sont très nombreuses et fort recherchées. Il est le 2e vice-président de la Chambre de Commerce de Montmagny; le vice-président de l'Association des Anciens de Montmagny; directeur à la Croix-Rouge et une sociale que sportives.



J.-Raoul Nadeau

M. J.-R. Nadeau, 44 ans, est né le 15 décembre 1919, à Ste-Cécile, Cté de Frontenac, P.Q. Marié à Mlle Gemma Blanchet, fille de M. Jos-H. Blanchet, contracteur, de St-Pamphile, Cté L'Islet, P.Q. Père de quatre enfants: Normand, France, Daniel et Renée.
1935—Obtient son diplôme d'enseignement du Dép. de l'Instruction Publique.
1936—Professeur à St-Hubert de Spalding, Cté Frontenac, P.Q.
1939—1941—Etudiant à l'Ecole Normale Laval, de Québec.
1941—1943—Etudiant à l'Ecole Normale Jacques Cartier de Montréal, d'où il obtient son diplôme d'enseignement Complémentaire A, avec Distinction.
1943—1949—Professeur, classe de garçons, 6e à 9e années incluses. Instruteur cadet; cours du soir et gérant-comptable pour Jos-H. Blanchet et Fils Inc.
1949—1958—A l'emploi du ministère du Revenu National, Ottawa, comme officier de douanes et accises à Montmagny. A fait du service de relève dans la plupart des bureaux de la province.
1958—1963—Achète Bourassa Auto Enr. 1961, forme la Compagnie J.-R. Nadeau Inc. Vend l'équipement et le roulement de cette compagnie à Irving Oil Inc., le 31 juillet 1963.
1961—Achète la Compagnie N.L.B. Office Equipment Inc.
1963—Est nommé et engagé gérant de Les Pétroles Irving Inc., pour la direction du Plan de Montmagny, P.Q.



Paul-A. Morin

Né à St-Pierre le 8 septembre 1907. Marié à Ida Pelletier, il réside à Montmagny depuis 29 ans.
M. Morin est père de sept enfants. Il fit ses études secondaires à Montmagny. Il fut par la suite secrétaire au Syndicat de Beurrerie de Montmagny durant 16 ans.
Depuis 13 ans, il est propriétaire d'un magasin de meubles. M. Morin est membre des Chevaliers de Colomb, de la Chambre de Commerce et de la Société St-Jean Baptiste.

(Org. équipe Adrien Collin)

Un Conseil supérieur de l'artisanat sera formé sous peu

Le 21 janvier dernier, M. Paul Bouvrette, nouvel administrateur de la centrale d'artisanat était l'hôte des artisans de la région de Saint-Jean Port-Joli. M. Paul Bouvrette annonça la création prochaine d'un conseil supérieur de l'artisanat, lequel aura pour mission d'orienter la pensée artisanale. Ce conseil sera formé d'artisans et de connaisseurs. Cet organisme aura également pour mission d'effectuer des recherches en vue d'aider l'artisan.

L'argent que nous recevons à la centrale devra appartenir au conseil supérieur de l'artisanat, dont la mission spécifique sera d'orienter l'artisanat sous tous ses angles. Je veux, d'affirmer M. Bouvrette, que l'argent du gouvernement serve uniquement à l'avancement de l'artisanat au Québec.

Déficit administratif.

"Je travaille à trouver une solution et à régler des problèmes internes", d'affirmer encore M. Bouvrette, il y a un certain nombre d'années, l'Office Provincial de l'artisanat s'est formé et a prit une certaine orientation qui, à son temps a été excellente.

Par suite du nombre croissant des artisans, par suite d'une production plus grande, cet organisme est devenu inadéquat, il fallait reviser l'organisation. Un déficit administratif à la centrale n'a plus sa raison d'exister. C'est pourquoi nous avons entrepris de reviser les prix. L'Office Provincial d'artisanat est un organisme qui est dissout. Aujourd'hui la centrale d'artisanat est une corporation de la Couronne incorporée en vertu de la loi des compagnies, article 3. Les profits serviront uniquement pour

l'expansion de l'artisanat. Une base de profit brut de 22 1/2% est juste et raisonnable; cette base-là pourrait être réduite dans les années à venir. La centrale d'artisanat est un centre de distribution, son rôle consiste à écouler la marchandise que l'artisan ne pourrait vendre lui-même.

L'artisanat de demain.

"Les pièces artisanales de demain ne seront pas celles d'aujourd'hui, d'affirmer encore M. Bouvrette, il y a possibilité d'évoluer en ce sens dans le Québec tout en conservant nos traditions". Un comité de sélection sera aussi formé. Le comité de sélection ne doit pas relever des artisans ou de la centrale d'artisanat.

Ce comité sera formé de

trois personnes qui possèdent des connaissances artistiques. mission de juger la valeur des pièces des nouveaux venus dans le domaine artisanal.

Fausse publicité.

M. Bouvrette dénonça la fausse publicité publiée à la mi-décembre et tout récemment encore relativement aux problèmes supposés existants entre les artisans et la centrale.

Dans son mot de remerciement, M. le maire Maurice Chouinard, qui fait partie de la Fraternité des artisans, demanda aux artisans présents de faire confiance au nouveau mode d'administration de la centrale d'artisanat. Cette rencontre était sous la présidence de Marcel Guay.

Angéline Saint-Pierre



Ne le répétez pas, mais..

En vente à la bibliothèque en deux volumes: Hitler ou les mécanismes de la tyrannie — 1-L'ascension — Tome 2-L'Apozie et la chute. Aussi: Promotion apostolique de la religieuse, par le cardinal, SUENENS.

Des cours sur l'art par le R. Père Forty, ce maître qui a suivi de près l'exécution de la basilique St-Anne, est-ce possible? Il semble que oui. Souhaitons que le soir convenu pour une 1ère rencontre, il y ait assez d'adhérents pour pouvoir continuer ces cours.

CINEMA

Sam. - Dim.

"PEPEE"

avec Bing Crosby

aussi

TARAWA

tête de pont

avec Julie Adams

KERWIN - MATHEWS

HUMOURS:

La charade — Docteur, mon premier évanouissement a eu lieu avant hier, mon deuxième hier, mon troisième aujourd'hui. Qu'est-ce que c'est, docteur? — Une charade, mon ami, et c'est \$4.00 pour la consultation!

Angéline Saint-Pierre



ST-JEAN-PORT-JOLI

Les nouvelles du "Faubourg"

(Par Angeline Lord, St-Pierre)

Activités à la Jeune Chambre

La Jeune Chambre de Saint-Jean organise une soirée canadienne prévue pour dimanche le 9 février au club sportif l'Artisan. L'orchestre les Gais compagnons de Montmagny feront les frais de la musique. Aussi au programme: troupe de danseurs folkloriques, comédiens, instrumentistes, artis-

tes locaux. Le costume de circonstance (canadien) ou le vêtement sport sera de rigueur. La salle revêtira un cachet de circonstance.

Autres projets.

Les membres de cet organisme sont à étudier la possibilité d'ériger une arche à l'entrée principale au domaine de Gaspé.

En formation un corps de gardes paroissiale, les responsables espèrent que ce projet sera une réalisation pour la fête du 24 juin.

Enfin les responsables de la pratique oratoire lance un appel à tous ceux qui se sont inscrits à ces cours, une présence assidue serait appréciée.

Angéline Saint-Pierre.

Hockey à l'Ecole Fleury

Voici le deuxième rapport des activités dans les diverses ligues des Jeunes à Saint-Jean-Port-Joli.

COMPTEURS

OLYMPIQUES

Noms	Club	B.	A.	P.	Pu.
R. Deschênes	Lions	3	7	17	0
R. St-Pierre	Lions	5	4	13	0
R. Bérubé	Lions	1	6	13	0
R. Giasson	Tigres	1	5	11	6
Jn-L. Bernier	Tigres	2	4	10	0

MIDGET

G. Ouellet	Rangers	18	8	34	2
G. Chouinard	Ran.	7	9	25	2
G. Bélanger	Can.	3	9	21	0
Jn-P. Chouinard	R.	4	8	20	4
C. Blanchet	Can.	5	5	15	0

BANTAM

Renards	9	6	3	0	23	16	12
Castors	9	3	6	0	16	23	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

PEE-WEE

As	8	5	1	2	23	9	12
Citad.	8	1	5	2	9	23	4

CLASSEMENT DES EQUIPES

LIONS:	5	5	0	0	23	11	9
TIGRES:	5	1	4	0	12	18	2
ST-RO.	4	1	3	0	4	9	2

MIDGET

Rangers	9	6	3	0	36	27	12
Can.	9	3	6	0	27	36	6

A.P.M. Cap-St-Ignace

Le 13 mars 1963 était fondé à Cap Saint-Ignace la première A.P.M. local, c'est une initiative que l'on peut accorder aux professeurs et institutrices de la paroisse. Monsieur Henri Carbonneau professeur et directeur de l'Ecole Beau-bien en a dressé les premières bases avec ce soir là, la collaboration de M. Albert Saulnier professeur et prés. des Instituteurs et institutrices du district; Monsieur le curé Joseph Hudon et son vicaire de même que M. l'inspecteur Alphonse Lebel, le président et conseiller de la commission scolaire, la direction du Couvent et du Collège et une forte représentation de parents ont apporté leur approbation à cette initiative et ont élu un conseil composé comme suit: Président, Dr. Guy A. Paris; vice-prés. Mme Gérard Guimont; sec. Mme Lauréat Richard; conseillers: Mme Guy A. Paris, M. Amédée Hébert, Mme Réal Bélanger, M. J.-Louis Fournier, M. Paul Belleau, Mlle Jeannette Bernier inst., Soeur Denise de l'Immaculée prof., Mlles Thérèse Duval et Marie A. St-Pierre inst. Membres ex-officio: M. le vicaire Florent Massé, Rév. Soeur supérieure du Couvent, Mlle Jeannette

Depuis cette date l'Association P.M. n'a cessé de grandir puisque depuis sa fondation, quatre réunions ont été tenues avec une moyenne de présence d'au delà de 90 personnes, les sujets traités ont suscités de vifs intérêts et ont été des plus intéressants, soit La Télévision, Loisirs et vacances, l'Education religieuse et en décembre, Pour des fêtes joyeuses. Pour faire les synthèses nous avons profité des connaissances de M. l'abbé Florent Massé, l'abbé Gaétan Guimont et du Dr. E. Gobeil. La dernière réunion régulière de l'année a eu lieu dans un atmosphère des fêtes puisque nous l'avons tenue le 11 déc. dans la salle du Couvent, elle fut dirigée par les Révérendes soeurs de la Charité qui prêtent toute leur âme à rendre à

tous les parents l'accueil des plus chaleureux en plus d'une très bonne assistance, le Dr. E. Gobeil, prés du Conseil Parrain des A.P.M. et M. Henri Carbonneau fondateur de notre A.P.M. et sec. dir. du Conseil Parrain des A.P.M. de Montmagny, nous ont fait l'honneur de leur présence. Mme Paul René Caron, prés de ce mouvement au Couvent de Montmagny était aussi des nôtres. Le sujet de la rencontre est bien discuté et des rapports fort bien rédigés sont lus à la fin de cet entretien, le Dr. E. Gobeil nous soumet une synthèse digne d'un grand apôtre laïc. Un goûter complète cette soirée. Au nom de tout le Conseil A.P.M., merci au Dr. Gobeil, à ceux qui ont préparé une synthèse, à tous ceux et celles qui ont collaboré à la réussite de ces réunions, enfin merci à tous les parents et maitres qui nous ont encouragés par leur présence.

Mme Jeannine Richard
Secrétaire

ST-FRANCOIS

Mme GEORGES BONNEAU

LE 1er BEBE DE 1964

Mme Anette Blais épouse de M. Fernand Blais a eu l'honneur de donner naissance au premier bébé de l'année 1964.

En effet, Marie, Pauline, Agathe, Brigitte est née le 1er janvier à 1h. à l'Hotel-Dieu de Montmagny. Elle a été baptisée le 5 janvier. M. et Mme Roma Blais étaient parrain et marraine de leur nièce. La porteuse était Mlle Nicole Blais soeur de l'enfant.

Toutes nos félicitations à l'heureuse maman.

DECORATION DES FETES

Nous avons eu cette année un peu de changement dans les décorations des fêtes.

Nous félicitons tous ceux qui ont contribué à orner le village et les rangs de jolis arbres de Noël et autres décors qui n'ont pas manqué de goût et de gaieté.

De plus au magasin d'en

face, comme disait les ancêtres, on entendait dans le lointain, de la belle musique et des chants de Noël, ce qui donna un cachet tout particulier à l'esprit des fêtes, aussi nous le remercions sincèrement.

ACCIDENT

M. Albert Boulet a été hospitalisé pour un accident dû à une scie mécanique qui lui a blessé les doigts. Nous lui souhaitons prompt guérison.

VA-ET-VIENT

M. Adélard Bonneau et Mme Paul-A. Boulet et leur petite fille Marjolaine sont allés à Québec visiter sa fille, Sr. St-Jean de Béthanie des Srs. de la Charité et se sont rendus à Ste-Foy chez son fils M. Albert Bonneau.

M. Pascal Noël de l'Abitibi est venu passer les fêtes chez

sa mère, Mme Albert Noël.

MM. Marcel et Denis Martineau de Gagnonville sont venus passer le congé des fêtes dans leur famille.

M. et Mme Gérard Buteau et leur fille Agathe sont allés à Québec au Jour de l'An, visiter leur mère, Mme Adjutor Morin, ils se sont aussi rendus visiter Mme Jean-Marie Maltais à l'hôpital St-François d'Assise.

M. et Mme Conrad Lamonde M. et Mme Henri Vézina, M. et Mme Bertrand Gendreau de Montmagny, accompagnés de leurs enfants sont allés à Ladurantaye visiter leur mère, Mme Georges Vézina ainsi que leur beau-frère M. René Pouliot.

M. et Mme Robert Laplante de Montréal sont venus pour le Jour de l'An visiter leurs parents, M. et Mme François Bonneau.

NE FAITES PAS QUE RÊVER aux caractéristiques sensationnelles de la Pontiac

PROFITEZ-EN!

(Il en existe une combinaison qui vous convient exactement)

14 FOUGUEUX V8

(Du V8 standard Strato-Flash de 195 CV au prodigieux 425 CV)

UN 6-CYL. ÉCONOME

(Le six-cylindres standard Astro-6 de 140 CV est exceptionnellement économe d'essence)

5 BOÎTES DE VITESSES ULTRA-DOUCES

(Une boîte standard à 3 vitesses synchronisées et un choix de 4 boîtes livrables sur demande, dont une à 4 vitesses synchronisées et la boîte automatique Powerglide)

SUSPENSION ENTIÈREMENT À RESSORTS À BOUDIN

(Un système qui assure une tenue de route parfaite, diminue la fatigue des longs voyages et aplanit les routes raboteuses)

FREINS AUTORÉGLEURS À PROFIL DE PRÉCISION

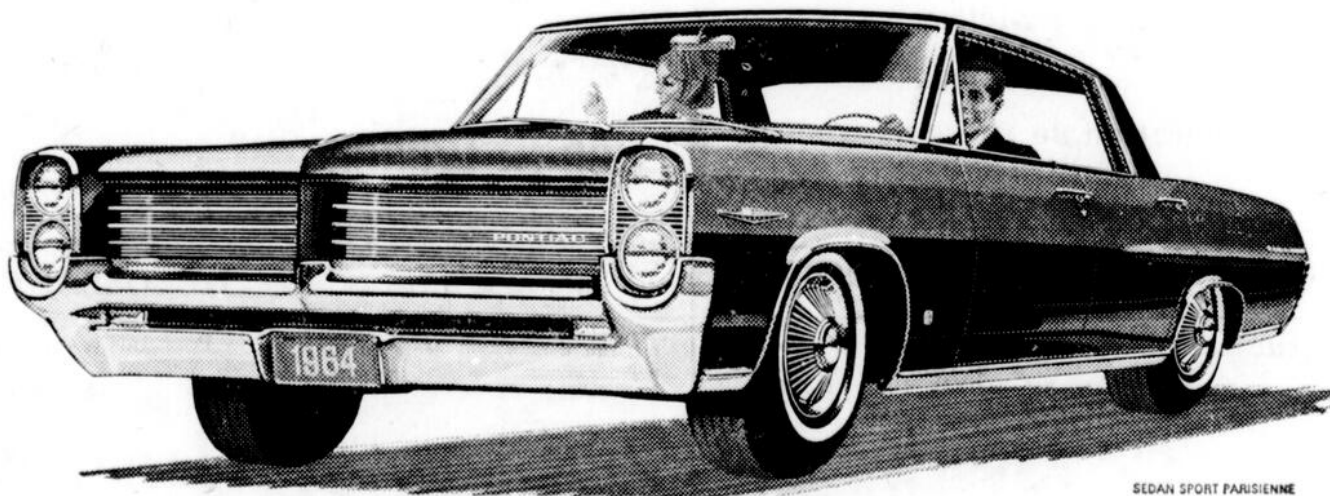
(Refroidis par air, de grandes dimensions et fabriqués avec le plus grand soin pour freiner sûrement, en toute sécurité)

TOUT CELA... ET LES LIGNES SANS PAREILLES DE LA PONTIAC

(Allez voir et conduire la Pontiac de vos rêves. Vous découvrirez pourquoi elle suscite tant d'enthousiasme)

FAITES VOTRE CHOIX

(11 séries, 38 modèles)



SEDAN SPORT PARISIENNE

Une réussite...

PONTIAC

...édition 64

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

P-864DF

Ne manquez pas l'émission télévisée "Rue de l'Anse" dont l'heure et le canal figurent au programme local

Bédard Automobiles Limitée

Rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 248-3553 MONTMAGNY, Qué.

Port-Joli Auto Ltée

ST-JEAN-PORT-JOLI

Tél.: 290

SOLUTION
CARDA
apéritif et digestif
SERVIR FROID
Satisfaction depuis plus
d'un quart de siècle
DIGESTION LABORIEUSE
ESTOMAC - REINS - VESSIE - GAZ
A VOTRE PHARMACIE

好彩
METS CHINOIS
METS CANADIENS
Pour apporter
Tél.: 248-9076
LUCKY CAFE
26, rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY, Qué.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

60F



Nouveau conseil d'administration au Richelieu Montmagny

Le Club Richelieu-Montmagny procède dernièrement à l'élection de son conseil d'administration pour l'année 1964.

M. Lionel Coriveau, C.A., a été élu président et dirigera les activités du club en collaboration avec les officiers suivants: vice-président: M. Robert Després, secrétaire: M. Réal Montminy, trésorier: M. Olivier Dionne et directeur: MM. A. Coriveau, ex-président, Rosaire Laprise, Jean-Paul Léveillé, Marcel Ruelland et Philippe Chabot.

Distribution de jouets aux enfants pauvres:

Parmi les activités qu'a poursuivies cet organisme local, le nou-

veau président, M. Lionel Coriveau, a rappelé que les membres ont procédé le 24 décembre, veille de Noël, à la distribution aux enfants pauvres, des jouets que le club a recueillis ou qu'il a achetés avec la collecte faite récemment.

Incidentement on nous informe que cette collecte effectuée par toute la ville de Montmagny, a rapporté plus de \$500.00 et que le tout a été effectué à l'achat de jouets neufs pour l'enfance malheureuse.

Autres activités:

Suivant son programme, le club a reçu à son souper hebdomadaire de lundi, le 30 janvier les enfants de tous ses membres, qu'ils invitent ainsi chaque année à une fête fort mouvementée.

D'autrepart, samedi, le 27 janvier, les Richelieu ont fêté leur ex-président, M. André Coriveau, par un souper et une soirée qui s'est tenue au Manoir St-Louis.

Carnaval de La Pocatière

Ouverture officielle du Carnaval de La Pocatière le 24 janvier pour se terminer le 2 février, les duchesses choisies sont au nombre de quatre.

- Mlle Murielle Hudon
- Mlle Charlotte Bouchard
- Mlle Huguette Michaud
- Mlle Nicole Pelletier

Mlle Pelletier est une institutrice bien connue qui a déjà participé activement à des mouvements de Jeunesse comme la J.E.C., la J.R.C.,

De plus, elle fut présidente du Comité des Loisirs de La Pocatière et actuellement elle est présidente du Comité de Folklore "Feux Follets". Mlle Nicole Pelletier par sa personnalité impeccable et son esprit d'équipe a toujours été grandement apprécié par les gens de sa région.

M. Gilbert Ancil agira comme intendant de Mlle Pel-

letier. Nous souhaitons, avec toute la population, un plein succès à Mlle Pelletier et nous sommes désireux de la voir couronner le 2 février.

Meilleurs Voeux au Carnaval de La Pocatière.

NAISSANCES

CAP ST-IGNACE

Le 7 janvier 1964 est né Joseph, Gilles, enfant de M. et Mme Jean-Guy Ouellet née Rita Guimont, Parrain et marraine, M. et Mme Barnabé Boudreau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme André-Louis Guimont, tante de l'enfant.

Le 7 janvier 1964 est née Marie, Nicole, Carole, fille de M. et Mme Georges Deschênes née Rita Bernier, Parrain et Marraine, M. André Deschênes, frère de l'enfant, et Mlle Nicole Deschênes, sœur de l'enfant. Porteuse, Mme Georges Deschênes, mère de l'enfant.

Le 10 janvier 1964 est née Marie, Rose, Rita, enfant de M. et Mme Jean-Paul Richard née Pauline Boucher, Parrain et marraine, M. et Mme Lauréat Bélanger oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Emilien Morin, tante de l'enfant.

ST-FRANÇOIS

Le 30 décembre 1963 est né Joseph, Aurelien, Benoît, fils de M. et Mme Lucien Laprise, née Jeanette Morin, Parrain et marraine, M. et Mme Aurelien Laprise, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Ghislaine Laprise, tante de l'enfant.

Le 27 décembre 1964 est née Marie, Céline, Jeanne, enfant de M. et Mme Jean-Paul Garant née Ghislaine Hardy, Parrain et marraine, M. et Mme Georges Garant, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jack Westergard, tante de l'enfant.

Le 8 janvier 1964 est né Joseph, Denis, André, enfant de M. et Mme Antoine Langlois née Monique Thérberge, Parrain et marraine, M. et Mme Aristide Thérberge, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Micheline Thérberge, tante de l'enfant.

LAVAGE DE CHEMISES BLANCHES 15¢
AVEC \$1.00 DE NETTOYAGE
 TIRAGE CHAQUE SEMAINE DE CINQ
 PREUVES D'ACHAT
NETTOYEUR MONTMAGNY INC.
 Tél.: 248-1414
 Route Trans-Canada — MONTMAGNY

Toujours là — avec de l'argent... pour décorer votre maison ou pour toute autre raison valable.

\$5000 à \$5,00000

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
 240 succursales d'un océan à l'autre
 NF-64-52F
51, St-Jean-Baptiste, Tél. 248-1375

JE SUIS UN DE VOS VOISINS

L'assurance-vie est ma profession... Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN
 47, rue St-Jean-Baptiste,
 Tél.: 248-2960 — C.P. 1033
 MONTMAGNY, Qué.
SUN LIFE DU CANADA

C. P. 1124, Montmagny

Léo Boulet

Commerçant de chevaux et de vaches laitières, spécialement pour les laitiers.

Toujours en mains: Chevaux et vaches de première qualité

Conditions de paiement faciles

Ecurie: Route Trans-Canada, près de L'Espinay.
 Téléphone: 246-5480 — CAP ST-IGNACE

voTRE vin de chevet

BRANVIN

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

SHERRY ET PORTO CANADIENS

Biscuits à thé

Fancy Mix

Midget au chocolat

parmi les meilleurs biscuits

LES BISCUITS MONTMAGNY

sont encore

LES MEILLEURS

BISCUITS MONTMAGNY INC.
 MONTMAGNY, QUEBEC
 EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

ST-MARCEL

Mme Dominique Mercier

BAPTEME

Monsieur et Madame Alcide Couillard de Saint-Marcel annoncent à leurs parents et amis la

Ste-LUCIE

FIANCAILLES

Au réveillon de Noël ont eu lieu les fiançailles de Eliette Leclerc, filles d'Alphonse Leclerc et de Irène Gonthier à M. Clermont Lachance fils Clovis Lachance et Roland Couture.

Les fiançailles de Mlle Rosane Dodier fille de Antonio Dodier et Clairida Doyon à Lorenzo Couture fils de M. Jean-Baptiste Couture et Jeannette Auger. Ces fiançailles eurent lieu au dîner du Jour de l'an.

VA-ET-VIENT

Mlle Bella Lajoie, fille de Roland, a été passer les vacances des Fêtes à Oshawa en Ontario avec son ami Denis Gilbert.

Le premier bébé de l'année à Ste-Lucie est un garçon né de M. et Mme Victorien Bourque née Anita Dodier, née le 25 Janvier. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Dodier oncle et tante de l'enfant.

naissance d'un fils né à l'hôpital de Saint-Jean-Port-Joli et baptisé sous les noms de Joseph, Patrick, Yves, Parrain, M. Antonio Couillard, marraine, Rose-Hélène Couillard, Porteuse, Marie-Berthe Couillard frère et soeur de l'enfant.

ACCIDENT

Un accident est survenu dimanche après-midi dans la route reliant Saint-Adalbert à Saint-Marcel, impliquant les véhicules de Messieurs Gilles Caron et Philémon Pelletier ainsi que Eudore Couillard. Ces deux derniers s'étaient immobilisés sur la route parce qu'un épais brouillard de neige rendait la visibilité nulle. Monsieur Gilles Caron qui roulait en direction de Saint-Adalbert accompagné de son père, vient heurter de face le véhicule de M. Pelletier qui, sous la violence du choc recula sur celui de M. Eudore Couillard. Le Dr. Rodolphe Gervais de Saint Pamphile fut demandé sur les lieux et ordonna le transport de M. Pelletier à l'hôpital de Montmagny.

Les autres occupants furent reconduits à leur domicile souffrant de quelques blessures.

Les trois véhicules ont subi des dommages considérables.



*pourquoi payer plus?
peut-être pour moins?*

L'homme d'affaires averti achète la papeterie d'affaires THERMO-GRAVÉE

LA THERMO-GRAVURE

consiste en caractères en relief distinctifs.

LA THERMO-GRAVURE

a l'élégance et la distinction

propre à la main-d'oeuvre experte.

Mais elle coûte beaucoup moins

que vous puissiez croire et est prête

à livrer dans la semaine...

beaucoup plus rapide que d'autres procédés.

CARTES D'AFFAIRES

EN-TÊTES DE LETTRES et ENVELOPPES

CARTES D'ANNONCES

Les Editions Marquis Ltée

Route Trans-Canada

C.P. 430

Tél.: 248-0737

ST-PAMPHILE

Mme Ernest Legros

DECES

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est décédé le 12 janvier à l'âge de 67 ans M. Odilon Jean époux de dame Marie Anna Cloutier demeurant à St-Pamphile. Les funérailles ont eu lieu jeudi à 10 heures en l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. Sincères sympathies à la famille.

DAMES DE STE-ANNE

Mercredi, à la sacristie avait lieu la réunion des Dames de Sainte-Anne.

Comme programme il y avait un cercle d'étude sur l'éducation des jeunes enfants. M. le curé Bélanger nous a donné des explications sur le sujet. Les dames étaient en grand nombre à cette réunion. Nos félicitations à Mme Brunelle qui a été élue présidente, et sincère merci à Mme Pamphile

Bourgault pour son dévouement durant son terme.

FILLES D'ISABELLE

Mardi le 14 janvier avait lieu la réunion des filles d'Isabelle. Après un mot de bienvenue par Mme de Grâce, M. et Mme Jean Soucy de Québec ainsi que leurs enfants Joanne et Hélène ainsi que Alyre Tibouthot du collège de Ste-Anne visitaient leurs parents, M. et Mme Alphonse Thiboutot.

PROMPT RETABLISSEMENT

M. Armand Chouinard est hospitalisé après une visite chez les siens pour la période des fêtes. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

La direction de la section de la société St-Jean-Baptiste de St-Pamphile a tenue deux assemblées

spéciales. Ces réunions avaient pour but de voter un budget pour l'année 1964. En plus il fut résolu à l'unanimité de présenter un cadeau souvenir à notre ex-président, M. Claudus Lavoie pour ses trois années de service.

L'O.T.J. de St-Pamphile recevra un spécial pour l'entretien et l'amélioration de son terrain. Le nouveau président, M. Claude Thiboutot souhaite à tous ses membres une Bonne, Heureuse et Sainte Année.

La régence et les bons souhaits de M. l'aumônier, l'assemblée était ouverte après tout les règlements de l'ordre; il y eut le dépouillement de l'arbre de Noël. Tout était dans l'ambiance des fêtes. Un goûter fut servi après ces activités. Merci à celles qui se sont dévouées pour l'organisation de tout; cadeaux et goûter.

VA-ET-VIENT

La veille du Jour de l'An, M. et Mme Ernest Legros recevaient leurs enfants:

M. et Mme Geo. Clavet et leurs enfants, M. et Mme Bertrand Clavet et leurs enfants, Mlle Louise Clavet et son ami Philippe Montminy, M. et Mme André Clavet, tous de Montmagny.

Ils recevaient aussi; M. et Mme Thiboutot, M. et Mme Adalbert Legros, M. et Mme Edouard Legros, M. Cuy Legros et son amie Aline Blanchet, Hervé, Claude et Annette et Raymonde Legros. Tous remercient M. et Mme Legros de leur hospitalité après avoir passé une si belle soirée.

A l'occasion de Noël et du Jour de l'An, M. et Mme Jacques Thiboutot, professeur, à Notre-Dame

DECES

MME A. DALLAIRE

A St-Raphael de Bellechasse est décédée le 24 janvier 1964 à l'âge de 89 ans dame Anna Carboneau épouse de feu Adélaïde Dallaire.

Elle laisse dans le deuil sa petite fille adoptive, Mlle Noella Bernard. Sa belle-fille, Mme Edgard Dallaire. Son frère, M. Wilfrid Carboneau de St-Nérée, Ses belles-soeurs, Mme François Roy de Manchester N.H., Mme Napoléon Bouchard de Montréal, Mme Félix Godbout de Lévis.

Ses petits-enfants: M. et Mme Vincent Laflamme, M. et Mme Roger Dallaire, M. et Mme Cajetan Vermette, M. et Mme Yvon Dallaire. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines, et un grand nombre d'amis.

Les funérailles eurent lieu lundi le 27 janvier à 10 heures en l'église de St-Raphael de Bellechasse et inhumée au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Laurent Normand, 26, rue St-Louis, Montmagny.

A la famille que le deuil afflige le Courrier de Montmagny-L'Islet offre ses plus sincères condoléances.

MME ARTHUR PROULX

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny est décédée le 23 janvier 1964 à l'âge de 81 ans Mme Auxilia Kirouac épouse de M. Arthur Proulx.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil: ses enfants: Mme Raoul Poirier née Cécile, Robert, Georges, Mme Paul Proulx née Bella, Réal, Noella, Mme Yvon Chamberland née Thérèse, Charles et Mme Adrien Dumais née Annette. Ses gendres et ses belles-filles: Mme Robert Proulx née Bérangère D'Amour, Mme Réal Proulx née Irène Gaumond, MM. Yvon Chamberland et Adrien Dumais. Ses frères et ses soeurs: Mme Maximien Gaumond née Marie, M. et Mme Léon Kirouac, M. et Mme Charles Kirouac, M. et Mme John Bernard, M. et Mme Elphège Rocheleau, M. et Mme Charles Kirouac et Mme Zotique Proulx.

ATTENTION

Acheter vos meubles directement du manufacturier.

Set de salon, fauteuils, etc.

Meubles sur commande. Fabrication, Réparation

Les Ateliers Mercier, Enr.

Manufacturier de meubles rembourrés

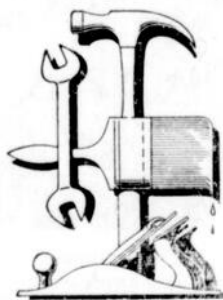
82, rue Ste-Brigitte — MONTMAGNY — Tél.: 248-3535

Il faut réparer la maison?

FAITES LE MAINTENANT à l'aide d'un prêt ménager HFC

C'est le temps, plus que jamais, de réaliser vos plans d'amélioration domiciliaire. Le service est à son meilleur; les prix, à leur plus bas. Défrayez-en le coût en empruntant en toute confiance de HFC. Vous pourrez obtenir jusqu'à \$2,500 pour faire le travail immédiatement...pour réparer, rénover, redécorer et même remplacer des meubles et appareils usés. Remboursez commodément. Consultez vite HFC.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE SUR LES PRÊTS, AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE.



Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	mois 36	mois 30	mois 20	mois 12
\$100	\$....	\$....	\$ 6.12	\$ 9.46
550		23.73	32.86	51.24
750		31.65	44.13	69.21
1000		41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

R. J. Barry, gérant

13, rue St-Jean-Baptiste

Téléphone 248-2620

MONTMAGNY



Le progrès de Montmagny sera assuré, avec **PATRICE CORRIVEAU** et son équipe

(Organisation Patrice Corriveau)

NOEL chez les ESQUIMAUX

(suite de la semaine dernière)

Bien entendu, cette féerie se produit quand il fait beau temps; mais il y a toujours un revers à la médaille... les tempêtes, nous disait Pierre, sont tellement violentes qu'elles sont pour ainsi dire indescriptibles; des vents violents de 100 milles et plus à l'heure qui nous angoissent et nous donnent l'impression que d'un instant à l'autre, la maison va être emportée; la neige, la poudrière qui bouchent complètement portes et fenêtres et cela parfois durant quatre ou cinq jours où il n'y a pas même qui vive qui puisse se risquer le nez hors de la porte. C'est dans ces moments, disaient encore Pierre et son épouse que nous ressentons fortement l'isolement et que nous avons la nostalgie de la civilisation... mais du moment que le soleil reparait, le moral remonte et tout va bien. Cela comporte tout de même une force de caractère et une volonté inébranlable.

Les 100 blancs qui se trouvent actuellement à Fort-Chimo forment vraiment une grande famille. Ils s'invitent mutuellement, se réunissent, se récréent ensemble; il existe une grande solidarité entre ces familles... l'isolement rapproche... Nous avons été invités et nous avons été reçues à des soupers, et des soirées et même dans une famille de Russes. Les Pères sont toujours présents dans ces réceptions, sans distinction de race ou de religion... Sans doute, en lisant ces lignes, les lecteurs se demanderont: Qu'est-ce que les blancs font là? Bien voici: les blancs qui vivent à Fort-Chimo sont des employés des Gouvernements fédéral et provincial ou des Cies d'aviation. Les Affaires du Grand Nord relevant du Fédéral s'occupent de tout ce qui peut concerner les Esquimaux et leur bien-être. Il y a entre autres des professeurs féminins et masculins pour les écoles où on enseigne les deux langues, le français et l'anglais. Le D.O.T. "Département of Transport" relatif aux Affaires du Grand Nord emploie aussi plusieurs personnes. Un petit Hôpital est dirigé par M. et Mme Ross, infirmier et infirmière de grande expérience, puisqu'ils sont là depuis sept ans, sont aussi à l'emploi du gouvernement fédéral. Ce petit hôpital, très bien tenu, très propre comprend une dizaine de lits et est muni de tout le matériel nécessaire pour prodiguer des soins, hospitaliser les Esquimaux et où toutes les femmes Esquimaudes donnent naissance à leurs enfants. Si un cas grave se présente, aussitôt un avion est mobilisé pour transporter le malade à Frobisher Bay ou à Goose Bay et parfois à Montréal. Quant aux femmes blanches qui attendent un enfant, elles partent une couple de mois avant la date pour se rendre dans leur famille. Il y a encore les "Richesses Naturelles" relevant du Gouvernement Provincial. Dans ce domaine, ce

sont des scientifiques occupés à faire des recherches, des études relativement aux minerais, le jaugeage des rivières, des lacs... On y voit aussi des géologues, biologistes et autres... La Cie d'aviation Nordair qui assure le transport de Montréal jusqu'à Resolute Bay en passant par Roberval, a plusieurs employés. Deux autres Cies, d'Aviation privées, le "Wheeler" et la "St-Félicien" qui disposent de petits avions pour transporter soit les missionnaires, le policier, M. et Mme Ross, dans leurs visites aux postes encore plus éloignés que Fort-Chimo. Actuellement la population de Fort-Chimo se compose de 100 blancs et 480 Esquimaux, durant l'été. Un bon nombre de touristes américains se rendent à Fort-Chimo pour la pêche et à l'automne pour la chasse, particulièrement en septembre dernier où la chasse au caribou était permise aux blancs pour la première fois. Le magnifique panache de caribou que possède Pierre et la peau servant de tapis, provenant d'un animal qu'il a chassé lui-même prouvent que les "Nemrods" doivent s'en donner à cœur-joie dans ces parages qui sont, bien entendu à des centaines de milles encore plus loin que Fort-Chimo. Le trajet se fait en avion et en chiens.

Mais revenons-en à notre voyage. Arrivées le lundi matin, Mlle Michon et moi, emmitoufflées comme il se doit, sortont dans l'après-midi. En passant la porte, l'air vif nous saisit. Le thermomètre qui marquait 9 sous zéro le matin, est maintenant descendu à 33 sous zéro; un froid qui se supporte bien en autant que nous sommes vêtues chaudement... la neige dure et blanche crisse sous nos pas... il fait bon humer cet air glacé et très sain... les microbes n'ont assurément pas de chance de survivre dans ces températures... Notre première visite est pour le seul et unique magasin de l'endroit le "Hudson's Bay Store". Nous trouvons de tout dans ce magasin général, depuis le papier d'épingle jusqu'aux stéréos... pas de T.V. puisque ce phénomène n'existe pas à Fort-Chimo. Par contre la Radio apporte à la population des nouvelles d'un peu partout, du Canada et des Etats-Unis...

Mardi, préparation à la Messe de Minuit. Chaque famille de blancs prépare un plat qui sera porté à la Mission, car après la messe le réveillon se donne chez les Pères. Nous nous rendons un peu de temps avant l'heure de la messe; toujours comme moyen de transport, le camion; nous faisons la connaissance des deux missionnaires, les pères Shneider et Lechat, O.M.I. Nous leur offrons nos services pour le chant des cantiques de Noël, pendant la messe. Ils acceptent avec grand plaisir. Donc, à l'harmonium, Mlle Michon tandis que Pierre, son épouse, une dame Bédard et moi-même composons le chœur de chant. La chapelle contient dix bancs... plusieurs sont vides...

(suite la semaine prochaine)



ARMES DU REACTE CF-101B WOODOO — De gauche à droite, Yvan Fortier de CKBL-TV, Matane, O. Poitras CKBM, Montmagny, Claude Couture CFDA, Victoriaville et Damien Gagnon, Echo du Bas St-Laurent de Rimouski, re-

çoivent quelques renseignements sur le missile Falcon dont les reactés supersoniques CF101B de l'Ecole d'Entraînement aux Opérations No. 3 de la base de l'ARC de Bagotville sont dotés.

Visite de deux bases aériennes

L'Aviation Royale du Canada a invité récemment un groupe de représentants des journaux, de la radio et de la télévision, à faire une tournée de deux bases aériennes de la province: celles de Bagotville et de St-Hubert. Une douzaine de représentants de diverses régions du Québec ont participé à la tournée et, parmi eux, se trouvait M. Oliva Poitras, Directeur de C.K.B.M. Montmagny. Le but du voyage était de visiter le système de défense aérienne du Canada. Le groupe, accompagné par le Capitaine d'Aviation J.F.G. Boissonneault, officier des Relations Extérieures au Commandement de la Défense Aérienne de St-Hubert, fut chaleureusement accueilli par le Colonel H. Walsh, qui assume le commandement de la Base de Bagotville.

FAITS INTERESSANTS DE LA BASE DE L'ARC DE BAGOTVILLE QUE.
INTRODUCTION — La Base de l'Arc de Bagotville, si-

tuée onze milles au sud-est de la ville de Chicoutimi, est une des bases principales de chasseurs du Canada.

C'est la demeure de la 42ème escadrille de chasseurs tout temps et de la 3ème unité d'instruction opérationnelle.

ROLE PRESENT — La fonction première de la base de Bagotville est de fournir des intercepteurs de chasse tout

temps pour la défense contre toute approche aérienne au cœur industriel du Canada et de nos voisins du Sud.

La tâche de l'unité d'instruction opérationnelle consiste à préparer les équipes navigantes pour ce devoir en utilisant les CF-100s comme avions d'entraînement et ensuite graduer sur les Voodoos — FF-101Bs.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- CLAVIGRAPHES
- MACHINES A ADDITIONNER ■ CALCULATEURS
- CAISSES-ENREGISTREUSES ■ COFFRES-FORTS
- MACHINES A DICTER ET A TRANSCRIRE
- MACHINES A POLYCOPIER ET A PHOTOCOPIER
- HORLOGES-ENREGISTREUSES, ETC.

Vente — Service — Location
Clavigraphes et machines à additionner.

J.-B. BUTEAU JR.

AMEUBLEMENTS DE BUREAUX

2, rue Couillard — Tél.: 248-1297 — MONTMAGNY.

AU CARNAVAL DE QUÉBEC... COMME AILLEURS

le gin de KUYPER

EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

BLENDÉ GIN — DISTILLÉ À MONTRÉAL
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
DEPUIS 1695

Tél.: 248-3411

Montmagny Chain Saws Reg'd

Roland Brulotte, prop.

Distributeur des Scies Canadien, McCulloch, Lombard, Partner et des souffleuses à neige « Ariens »

Moteurs OUTBOARD SCOTT

VENTE et SERVICE

Réparations de toutes marques.

154, rue St-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY.

**Une coopération est nécessaire entre le peuple,
l'administration et les journaux locaux;
PATRICE CORRIVEAU et son équipe nous la donnera**

(Organisation Patrice Corriveau)

SEMAINE DE L'ELECTRICITE A MONTMAGNY ET LA REGION DU 10 AU 15 FEVRIER

Le Conseil d'aménagement de la Côte-du-Sud rencontre le Sous-Ministre de l'Agriculture

La Pocatière (D.N.C.) L'exécutif du Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte du Sud ont soumis hier, le 22 janvier 1964, aux autorités du Ministère de l'Agriculture, un projet d'études couvrant les comtés de Kamouraska, l'Islet, Montmagny et Bellechasse, dans le but d'établir en coopération avec l'ARDA un plan directeur devant servir de guide à l'aménagement de ce territoire. Les délégués étaient MM. Félix Bélanger, président, Léo Gendron, préfet du Conseil de Comté de Ka-

mouraska; J.-René Lavoie, secrétaire du Conseil de Comté; Jean-Léon Desrosiers maire de Saint-Aubert Me J. Blanchet, conseiller juridique du Conseil d'Aménagement et M. Lionel Desureaux, secrétaire.

— Club Richelieu de Mtmy
Hôtel-Manoir St-Louis
6.15 heures p.m.
conférencier: Camille Fleury

Ils ont été reçus par le sous-ministre, le Dr. Ernest Mercier et M. Cyprien Pelletier, directeur du service de l'Aménagement rural. Les entretiens ont été sympathiques et fructueux. Plusieurs problèmes ont été discutés, entre autres les possibilités d'établir une raffinerie de sucre de betterave dans la région. Un comité d'experts a été formé pour étudier et promouvoir ce projet. Le Conseil d'Aménagement et d'Expansion de la Côte du Sud projette d'amener ses règlements dans un avenir prochain afin d'élargir ses cadres.

11 février
— Club Rotary de Mtmy
Manoir des Erables,
12.15 heures p.m.
conférencier: Gaston Galibois I.P.

11 février
— Cercle de Fermières de Montmagny,
Hôtel de Ville
2 heures p.m.
conférencier: Jean-Guy Montpetit

11 février
— Cercle de Fermières
St-Jean-Port-Joli
Salle paroissiale
8 heures p.m.
conférencier: Robert Morin

15 février
— Souper de clôture
St-Jean-Port-Joli
Restaurant l'Artisan
7 heures p.m.
conférencier: Paul-E. Guay technicien

NAISSANCES

Le 30 décembre 1963 est né Joseph, Aurélien, Benoît, enfant de M. et Mme Lucien Laprise née Jeannette Morin, Parrain et marraine, M. et Mme Aurélien Laprise, oncle et tante de l'enfant Porteuse, Mlle Ghislaine Laprise, tante de l'enfant.

Le 1er janvier 1964 est né Joseph, Armand, André, fils de M. et Mme Bertrand Simard née Agathe Gagnon, Parrain et marraine, M. et Mme Armand Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 janvier 1964 est né Joseph, Jean, Gaston, fils de M. et Mme Benoît Martineau née Thérèse Racine, Parrain et marraine, M. et Mme Luc Garant, oncle et tante de l'enfant, Porteuse, Mme Lévis Noël, tante de l'enfant.

Le 1er janvier 1964 est née Marie, Brigitte, Angèle, Pauline, enfant de M. et Mme Fernand Blais née Annette Blais, Parrain et marraine, M. et Mme R. Blais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Nicole Blais sœur de l'enfant.

STE-APOLLINE

Le 1er janvier 1964 est née Marie, Monique, Lucie, fille de M. et Mme Donat Denault née Jeannette Talbot, Parrain et Marraine, M. et Mme Raymond Denault, oncle et tante de l'enfant.

SAINT-PAUL

Le 25 décembre 1963 est né Joseph, Ovide, Jacques, Denis, fils de M. et Mme Louis Godbout née Marie-Jeanne Fournier, Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Chabot, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse, Mlle Micheline Chabot, cousine de l'enfant.

SAINT-CYRILLE

Le 29 décembre 1963 est né Joseph, Gaston, Normand, fils de M. et Mme Donald Boucher née Lucette Pelletier, Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Boucher, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Paul Fortin, tante de l'enfant.

SAINT-PIERRE

Le 29 décembre 1963 est née Marie, Yvette, Ginette, fille de M. et Mme Alexandre Caron née Marguerite Blais, Parrain, M. Lucien Blais, oncle de l'enfant, marraine, Mlle Yvette Blais, tante de l'enfant, Porteuse, Mlle Micheline Roy amie de la famille.

SAINT-MARCEL

Le 8 janvier 1964 est né Joseph, Yves, enfant de M. et Mme Alcide Couillard, Parrain, M. Antonio Couillard, frère de l'enfant, marraine, Mlle Rose-Hélène Couillard, sœur de l'enfant, Porteuse, Mlle Marie-Berthe Couillard, sœur de l'enfant.

SAINT-PASCAL

Le 9 janvier 1964 est née Marie, Marlène, fille de M. et Mme Charles Breton née Bernadette Piquet, Parrain et Marraine, M. et Mme Jean-Claude Blouin, oncle et tante de l'enfant, Porteuse, Mme Michel Santerre, tante de l'enfant.

Retraites

A la Maison de retraites fermées de La Pocatière.

Du 31 janvier au 2 février: Gardes-malades et demoiselles

Du 3 au 5 février: Navigateurs

Du 7 au 9 février: Couples mariés a/s Mme

St-Pierre, St-Jean-Port-Joli

Du 12 au 14 février: Ecole Taché, a/s M. l'abbé

L. Drapeau, Riv.-du-Loup



Fermier?

Dans ce cas, vous avez tout intérêt à vous renseigner sur la police Sun Life qui s'occupera de toute hypothèque que vous laisserez sur la ferme et de toute dette qui, à votre décès, pourra encore grever votre outillage et votre bétail. Vous pouvez aussi songer à une pension de retraite. Communiquez donc avec moi sans délai.

René Adam

L'ISLET — Tél.: 247-5124
SUN LIFE ASSURANCE
COMPANY OF CANADA

Votre  **SANG** sauve des **VIES**

ATTENTION

British American Oil donne le service gratuit d'entretien des brûleurs, plan budgétaire, système automatique de livraison d'huile, financement de chauffage. Distributeur à Montmagny: huile, essence, Diesel, graisse.

Fernand Coulombe

3ième Rue, quartier St-Nicolas



Tél.: 248-3670



ÉCONOMISER



PAYER



EMPRUNTER

Les services de la Banque Royale simplifient les questions d'argent, réduisent vos frais de chèques, d'emprunts, etc. Pour économiser, vous ouvrez un COMPTE D'ÉPARGNE. Pour payer vos factures, un COMPTE DE CHÈQUES. Pour financer une grosse dépense, vous obtenez un PRÊT PLAN-À-TERME. En un mot, pour toutes vos opérations bancaires, c'est à la Banque Royale qu'il faut aller.



BANQUE ROYALE

1 MILLION de PRIX

sous les capsules de COCA-COLA

VOUS TROUVEREZ LES DÉTAILS À L'ÉTALAGE DE CARTONS

Nous mettons un million de capsules gagnantes sur les bouteilles de Coca-Cola au Canada! Grâce à ces capsules vous pouvez gagner des prix—à votre magasin local!

Voici comment vous pouvez gagner.

Enlevez la rondelle de liège de la capsule. Vous trouverez peut-être, imprimé dessous, une capsule gagnante comme celles illustrées ci-dessous.

- * Une capsule où vous verrez le dessin d'une bouteille vous donne l'occasion de gagner une bouteille de Coke gratis—régulier ou grand format (contenu seulement)
- * Une capsule où vous verrez le dessin d'un carton vous donne l'occasion de gagner un carton de 6 bouteilles de Coca-Cola grand format (contenu seulement)
- * Une capsule où vous verrez imprimé le signe d'un dollar vous donne l'occasion de gagner un dollar.

Vous n'avez qu'à remettre votre capsule gagnante au marchand qui met en montre la publicité qui vous invite à apporter à son magasin vos capsules gagnantes. Il vous posera une question de qualification à laquelle vous devrez répondre correctement pour gagner votre prix.

RECHERCHER CES DESSINS SOUS LES CAPSULES



Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Paul-Emile Charbonneau
Montmagny P.Q.

avec
Coke
y a d'la **joie!**



Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient exclusivement le produit de Coca-Cola Ltée.

Le passé est garant de l'avenir... OUI... MAIS A QUEL PRIX!

Réalisations de l'ex-échevin Patrice Corriveau et ses "disciples"

IMPREVUS AU FILTRE	\$90,000.00
PROCES INTENTE AU CHEF DE POLICE	35,458.75
(Ce montant ne comprend pas le cocktail et le souper pour célébrer la perte du procès)	
MAISON ARMAND BOULET	près de 30,000.00

SALAIRES VERSES A L'INGENIEUR ROBERT DESPRES EN 1963	3,599.96
HONORAIRES VERSES A L'INGENIEUR ROBERT DESPRES EN 1963	37,033.80
COMMISSIONS DUES A L'INGENIEUR ROBERT DESPRES POUR JANVIER 1964	4,712.87
Total	\$45,346.63

HONORAIRES DE L'ARCHITECTE YVES PARE POUR 1963	11,600.00
HONORAIRES DUS A L'ARCHITECTE YVES PARE POUR 1964	7,296.34
Total	\$18,896.34

MAISON DU DR. ANTOINE Fiset ACHETEE PAR LA VILLE	20,000.00
FRAIS DE RECEPTIONS POUR 1962 - 1963	6,397.91
FRAIS DE CONGRES ET POUR VOYAGES POUR 1962 - 1963	4,772.14
MODERN PAVING — MONTANT DU AVEC 6% D'INTERETS	14,992.00
CONTRAT D'HUILE A CHAUFFAGE ACCORDE POUR LE FILTRE MUNICIPAL A \$0.17.9/10 par gallon, alors que la plus basse soumission était de \$0.14.2/10 par gallon.	
DIFFERENCE DE \$.03.7/10 par gallon qui a été payée en trop et qui aurait pu être utilisée à d'autres fins. D'après nos informations, environ 50,000 gallons ont été consommés à date, donc, montant payé en surplus	
	\$1,500.00
LE BAR DE L'HOTEL DE VILLE	\$ MYSTERE \$
LE POTEAU PATRICIA	\$\$ DOUBLE MYSTERE \$\$
IL NOUS A ETE IMPOSSIBLE D'OBTENIR DU BUREAU DE L'HOTEL DE VILLE, LE MONTANT DE LA DETTE NETTE ACTUELLE DE LA VILLE.	
	\$\$\$ TRIPLE MYSTERE \$\$\$

Vous en avez assez de ces exagérations et de ces mystères? Lundi prochain prouvez-le en votant pour Adrien COLLIN et son équipe.

Adrien Collin

Candidat à la mairie

Paul-René Caron

Siège No 1, Quartier Ouest

Denis Gaudreau

Siège No 2, Quartier Ouest

Paul-Arthur Morin

Siège No 3, Quartier Ouest

Raoul Nadeau

Quartier Industriel

Jean-Baptiste Painchaud

Siège No 1, Quartier Centre

Jean-Luc Lavallée

Siège No 2, Quartier Centre

Edouard Gendreau

Echevin du Quartier Sud

**Comité Adrien Collin
LOCAL SCOUT**

**Tél.: 248-3565
248-2471**

(Org. équipe Adrien Collin)